ÓRGANO DE LA PRENSA HISPANA

LA TRIBUNA

DE NORTH JERSEY

Vol. XVII - Num. 19 - Octubre 5, 1978 CARLOS G. BIDOT, Director MIEMBRO DE LA S.I.P.



CONSTITUIDO EL MUNICIPIO DE FOMENTO. Con un acto sin precedente en el Estado Jardín, quedó constituido este Municipio, que coordina el prestigioso galeno, Julio Rodríguez Fariñas. Los salones del Schuetzen Park, recibieron a más de mil personas que con su presencia respaldaron este extraordinario acontecimiento. Comité Gestor: Dr. Julio Rodríguez Fariñas, Presidente; Eduardo Shilling, Vice.; Osvaldo Bombino, Secretario; Pedro González Rodríguez, Sec. Correspondencia; María Bombino, Vice.; Eugenio Hernández, Tesorero; Juan Andueza, Vice.; María Bonachea. Festejos: Andueza, Dr. Jorge Machado, Osvaldo Bombino, Julian García. Propaganda, Prensa y Relaciones Públicas: René Romero Borrego, Celso Llerena, Evelio Jauregui, Segundo Moreno, Luis Viñas, José Llada (Pepito), Nelson Alvárez, Victor Zayas, Julia Valdivia, representante del Alcalde Musto. Representante del Municipio Fomento de Miami: Ramon Aquilre, Gilberto Pol y Sebastian Font. Alberto Espinosa, representante del Alcalde de West New York. Maestro de Ceremonia: Juan E. Jauregui. Himno Cantado por: Emma Garmendia, al piano el niño Jorge Hernández. (Foto Carlos Morales).



DAMARYS VAZQUEZ PRESENTA SUS "DEBUTANTES DE OTOÑO"

GRAN FIESTA DE DEBUTANTES.-La talentosa bailerina y popular coreógrafa Damaryz Vázquez continúa organizando la gran fiesta de Debutantes de Otoño, que se celebrará el día 4 de noviembre, en los elegantes salones del Town Campus, en Elizabeth. Estamos seguros que Damaryz obtendrá otro gran triunfo en esta fiesta, que unirá a las muchos que ya ha conquistado en su triunfal carrera artística. Damaryz es también directora de "Damary's Dance Studio", la prestigiosa academia de ballet, en el 647 de Elizabeth Avenue, en Elizabeth, New Jersey. Vea Fotos en las páginas centrales. (Canacy Photo Studio)

DIA DEL PERIODISTA

Domingo 22, Madison Manor



NUESTRO HOMENAJE

10 DE OCTUBRE Grito de Yara

12 DE OCTUBRE Dia de la Raza



LABOR DE BORICUA. El líder cívico y conocido comerciante de la ciudad de Newark, Juan Cáceres (al centro), fue objeto de reconocimiento público en ocasión de la celebración del Seminario de Negocios para Comerciantes Minoritarios. El señor Cáceres es el primer puertorriqueño que forma parte de la Junta de Directores del City National Bank de Newark. Lo felicitan, por su labor en el mismo, Charles Whigham, presidente del mismo banco y por Reginald C. Hale, quien tomó parte activa en las sesiones del Seminario. (Foto Carlos Morales).

PAG. 36

DIA DECABAIGUAN

15 DEOCTUBRE, SCHUETZEN PARK

PAG. 32

Españoles Reclaman Propiedades Confiscadas en Cuba



CORONACION DE LA BUENA SAMARITANA EL BAILE DEL AÑO

Así se titula el gran festival bailable, que se celebrará el sábado 7 de octubre, de 8 de la noche, a 2 de la madrugada, en el Holiday Inn, del Holland Tunnel Plaza, en Jersey City.

Dos grandes orquestas harán las delicias de los bailadores. Allí también estará José Luis Ortiz, el Buen Samaritano, repartiendo el dólar de la suerte. ¡Asista y diviértase!

PAG. 13

ROBERTO SOSA Gran Mariscal

DOMINGO 15: DESFILE HISPANOAMERICANO

Pág. 27

VENTA DE LA ACERA EN BROADWAY Y BLOOMFIELD Ave., Newark

PAG. 36

"LA PATRIA HAY QUE SUDARLA"

(ENTREVISTA EXCLUSIVA CON CARLOS ROMERO BARCELO

PAG. 33

LA TRIBUNA

Decano de la Prensa Hispana
Miembro del Bloque Hispano de Prensa

Carlos L. Bidot, Editor — Lidia M. Bidot, Administradora
Rafael H. Hernandez, Sub Director — Dr. Bernardo Barandon, Asesor Legal

Printed Twice a Month
Oficinas: 39 Russell Street, Newark, N.J. 07105
P.O. BOX 305, Newark, N.J. 07105
TEL. Newark: (201) 589-2702 * Union City: Tel. (201) 867-1967
Annual Subscription: $ 00 Issue: 15 cents
Printed by: Vanguard Offset Co.
Emplanaje y Tipografía: Liberty Printing Inc.

CUERPO DE REDACCION: Humberto Pérez, Emilio Santana, Aurelio A. Bustamante, Andrés Romero, Jesús Quintana, Sheran Mariño, Rafael H. Olivé, Conchita Vianes, Elvirita Rodríguez, Conchita Ruiz, René M. Romero Barroga, Domingo Planell, Abelardo F. Villegas, Julieta Barral, Rolando C. Muñiz, Cira Gomez, Dr. Hector R. Wiltz, Rev. Pr. Raul Comesañas, Alberto Acosta, Eladio Valdes Cuellar, Laureano Rodríguez, Asesor Técnico; Carlos González Miguel, Dr. José A. Rodríguez, representante ante los organismos Internacionales. Gabriel Bidot y Salvador Bidot, Asistentes del Director.
FOTOGRAFOS: Amaury Photo Studio, Carlos Morales, Rafael García Rubelo, Raul Morales, Samuel Vega, Manolyn Photo Studio.
Los artículos firmados son responsabilidad del autor.
No se devuelven originales y fotos no solicitadas.
Miembro de: Sociedad Interamericana de Prensa, Colegio Nacional de Periodistas de Cuba (E), Club de Periodistas Cubanos de New York.

24 DE OCTUBRE: DIA DEL PERIODISTA CUBANO

POR "WILLY" DEL PINO

Por Decreto Presidencial No. 1442 en 1942 fue creado nuestro glorioso Colegio Nacional de Periodistas de la República de Cuba. Dicho así y sobre todo, a 36 años de lo sucedido, donde los desmemoriados olvidan o los desconocedores ignoran. Quizás no tenga la significación que tiene para los que tuvimos que vivir aquella época de luchas hasta verlo logrado. Sin lugar a dudas representó una gran conquista para la clase periodística. Por ello, al hacer un somero recuento de aquellos tiempos, no podemos dejar de mencionar al distinguido educador y periodista Lisandro Otero Masdeu, quien fue un verdadero gladiador al estar al frente de la lucha junto con otros compañeros, para obtener, no sólo la constitución del Colegio, sino la creación de la Escuela Profesional de Periodismo "Manuel Marquez Sterling".

Es innegable que nuestra Patria contó con periodistas que llenaron de gloria a nuestra clase, ya que no sólo con su cultura, sino con el cumplimiento de lo que debe ser la sagrada misión del periodista, hacer de la cartera un sacerdocio, no un negocio, situaron a la Prensa, radial, televisada y escrita de Cuba en el lugar cimero en que se hallaba. Al igual que las demás carreras de intelectuales que dieron notoriedad y grandeza a esa querida Tierra.

La Libertad de Prensa, salvo ligeras excepciones de los tiempos circunstanciales y momentáneos, siempre fue libre, garantizada por la Carta Magna de la República que la recogió en sus primeros artículos. Por ello, los periodistas cubanos, quienes éramos considerados con toda razón el CUARTO PODER, no pudimos resistir la mordaza traidora de un regimen oprobioso y macabro, que amparado en el más vil poder, el de la fuerza, se impuso fusilando, encarcelando... Como si las ideas pudieran fusilarse... Y ese destino lo hemos sufrido muchos, unos ya están muertos, otros entre rejas...

Los que tuvimos, gracias a Dios, el privilegio de poder salir al exilio, sintiendo las inquietudes de la profesión y con el fin de sumarnos para así organizarnos, disciplinarnos, hacernos más fuertes y respetados, constituimos el Colegio Nacional de Periodistas en el Exilio en 1960, siendo elegido como primer Decano Mario Barrera Díaz, quien actualmente es Decano de Honor... Desde la constitución del Colegio, Fausto la Villa, estuvo participando, ya como Diputado, o Vice-Decano, desde donde tuvo una destacada labor que le hicieron meritorio a ocupar el cargo que hoy ocupa, el de Decano de nuestro Colegio de Periodistas. Fausto la Villa, junto a todos los miembros de la Junta de Gobierno, han estado presente en cuanta actividad cívica y patriótica se ha efectuado en esta Nación, o en otros países latino-americanos o europeos.

Otra encomiable tarea llevada a efecto por el Colegio bajo el decanato de Fausto la Villa, ha sido la creación de Delegaciones en diferentes lugares: New Jersey, New York, Chicago, Los Angeles, San Francisco, New Orleans, Virginia, Massachussetts, Texas, esto es lo correspondiente a los Estados Unidos de América, en otros lugares como: Venezuela, Puerto Rico, Santo Domingo, España y otros que se están gestando para dejarlos constituidos. Estas Delegaciones están en contacto directo con el Colegio de Miami, donde radica el Ejecutivo Central.

Todo ello se ha logrado por llevar a la práctica los principios de la Institución, como son sumar a todos los periodistas cubanos, estén donde estén, bajo un sólo Colegio, para mantener así la cohesión, la hermandad con la grandeza que desde siempre caracterizó a la clase periodística, y llevando como meta lo que ha sido y será hasta que logremos nuestro objetivo, nuestra principal conducta, luchar por la Libertad de nuestra Patria y de todos los periodistas presos en las cárceles del Mundo...

RECHAZAN MEDICOS DIALOGO

Firmadas por su presidente, el Dr. Enrique Huertas, el Colegio Médico Cubano Libre formuló unas declaraciones en las que rechaza energicamente cualquier tipo de diálogo con el tirano Fidel Castro.

En estos momentos duros y difíciles por los que atraviesa el destino de Cuba y de nuestro Pueblo, el Colegio Médico Cubano Libre reitera una vez más, su indeclinable posición de plena y total solidaridad con la causa de la Libertad de Cuba y contra todos los intentos de coexistencia y normalización de relaciones con la tiranía Castro-Comunista que mantiene esclavizada al Pueblo Cubano.

El Comité Ejecutivo del Colegio Médico, llama la atención de todos los buenos cubanos en el sentido de que nada ha cambiado en Cuba que justifique una nueva posición en el exilio y en sus Instituciones Representativas. Persiste la tiranía. Persiste la represión brutal al pueblo de Cuba. Persiste la violación de todos los Derechos Humanos en la Isla y Persiste la situación de que el Pueblo de Cuba no puede autodeterminar en libertad y democracia su destino.

Todos los cubanos de buena voluntad deseamos ardientemente la liberación incondicional de todos los presos políticos Cubanos en Cuba y fuera de Cuba y esa exigencia, la tiene planteada con carácter permanente y desde hace muchos años, con legítimo derecho, el Exilio Cubano.

Para otorgar la libertad que, en justicia le corresponde a todos los presos políticos Cubanos, no es necesario hacer Comisión de ninguna clase en el exilio, ni aceptar planteamientos condicionados de la tiranía. A los presos políticos Cubanos, hay que darles su libertad porque Castro no puede seguir ocultando ante el Mundo, la tragedia y el horror del presidio político de su régimen, y, por su propia conveniencia y aspiraciones a líder del Tercer Mundo, necesita presentarse ahora en el escenario Internacional, con una imagen más tolerable, es decir, con otra cara.

Nadie debía dejarse confundir en el destierro, por ninguna maniobra del régimen Castrista.

El Comité Ejecutivo del Colegio Médico recuerda a los Cubanos que el camino de la Liberación de Cuba, no se encontrará en ninguna negociación mediatizada con el régimen despótico de Castro, sino en las patrióticas enseñanzas de la prédica, la lucha y el itinerario de José Martí".

LEONES CUBANOS CONMEMORAN GRITO DE YARA

NEWARK, N.J. Para conmemorar la fecha patriótica del Diez de Octubre el Club de Leones Cubanos de Newark celebrará un acto el domingo 8 del propio mes, a las cuatro de la tarde, en los salones de su casa-club en el 104 de Johnson St., en esta ciudad.

Se está invitando a todos los miembros de la institución y dirigentes de la comunidad para este acto en que los Leones Cubanos reafirmarán sus sentimientos por la patria ausente. Un orador hablará en dicha oportunidad sobre la fecha patriótica del Diez de Octubre.

También en el mes de Octubre, el Club de Leones Cubanos ofrecerá un almuerzo, en el curso del cual se procederá a la iniciación de nuevos miembros de la prestigiosa institución.

Recientemente, la propia institución ofreció su acostumbrado almuerzo mensual, al que asistieron los miembros del ejecutivo del Club de Leones Cubanos de Newark, numerosos asociados así como amigos e invitados especiales.

Todos compartieron amablemente, en franca hermandad y cordialidad, haciendo votos por el engrandecimiento de la institución y por la salud y el bienestar de todos sus miembros.

ALBERTO CERNADAS, UN CUARTO DE SIGLO EN EL PUERTO DE NEWARK

POR
CARLOS G. BIDOT

Fotos:
Carlos Morales

Veinticinco años de servicios como miembro del Local 1235 de ILA, que agrupa a los trabajadores del puerto de Newark, es una excelente credencial que puede presentar Alberto Cernadas, un hombre que gracias a sus esfuerzos, superación y estudios es considerado una personalidad dentro de la comunidad hispana de esta ciudad de Newark.

Alberto Cernadas nació en Newark, pero es hijo de padres españoles. De ahí que desde niño estuviera vinculado estrechamente con todos los hispanos residentes de esta ciudad. Pertenece a muchas instituciones hispanas de New Jersey. El propio Al Cernadas se muestra orgulloso de que le digan hispano.

Nacido de un matrimonio español, los esposos Pedro Cernadas y señora Doña Placeres, desde niño Albert comenzó a sobresalir en los estudios por su despierta inteligencia. Desde joven también comenzó a trabajar en el Puerto de Newark. Esto ocurrió en el año 1953. Allí pronto se ganó el afecto de sus compañeros de labores.

Albert realizó sus estudios primarios en Lafayette St. School y luego cursó enseñanzas en East Side High School. Dispuesto a superarse intelectualmente, realizó estudios en el horario nocturno en Saint Peters College, donde estudió dos años materias relacionadas con Asuntos Laborales. Asimismo, es graduado de Lincoln Techniques Institute y de Professional School Business.

Durante los primeros tiempos en el puerto de Newark, Albert Cernadas trabajó en las bodegas de los barcos; también en la cubierta y como winchero por diez años. Igualmente fue "dispatcher" de ILA (Local 1235) por cinco años.

Unido estrechamente a sus compañeros trabajadores y preocupado siempre por el bienestar y las condiciones de ellos entró en el ejecutivo de ILA en 1975, resultando electo secretario en el año 1975. En 1978 fue reelecto para la misma posición por la decisión unánime de todos sus compañeros.

Como delegado del Local 1235 de ILA, Albert Cernadas representa a más de mil 300 trabajadores portuarios, a los cuales el presenta y ayuda en todas las cuestiones que atañen los intereses económicos y laborales de dichos obreros.

"Para mí representó una emoción muy grande haber resultado electo delegado por unanimidad. Yo siempre estaré al lado de mis compañeros. Yo jamás defraudaré la confianza que los trabajadores portuarios depositaron en mí", declaró Cernadas.



Albert Cernadas, delegado del Local 1235 de ILA, del Puerto de Newark - Elizabeth, que recibirá un merecido homenaje el sábado 21 de Octubre. (Foto Carlos Morales).



El estimado dirigente obrero del Puerto de Newark Albert Cernadas, con Emilio Jiménez, dispatcher y consejero de ILA, está cooperando grandemente por el éxito del homenaje a Cernadas.

El señor Cernadas puede considerarse como un triunfador en las actividades de la vida. Sus éxitos son una muestra real de las oportunidades que brinda este país a todos los que se trazan la meta de avanzar en base a esfuerzos, estudios y sacrificios.

Independientemente de sus actividades en el sector obrero, Al Cernadas ha tenido participación en las campañas políticas locales, y ahora es manager de la campaña de Angelo Cifelli, quien aspira a Freeholder por el primer distrito.

Entre las instituciones cívicas y sociales que pertenece Al Cernadas se encuentran: Club de Leones Cubanos, Club Orensano, Ironbound executives, ex presidente del Club España, "Hank Martinez Civic Association, Vicent Colucci Civic Association, 201 Social Club, John Cryan Civic Association. En la actualidad es director de deportes del Club España de Newark, con el cual viajó a La Coruña, España, en la reciente visita realizada.

Cernadas es un apasionado de los deportes, además de practicarlos. Jugó base ball, balompie y en sus años juveniles fue corredor.

En reconocimiento a sus méritos en el sector laboral y en el sector cívico y social, el señor Albert Cernadas recibirá un merecido homenaje el sábado 21 de octubre, que organizan los dirigentes del ejecutivo de ILA y sus compañeros de labor. El señor Vicent Colucci, destacado líder y presidente del Local 1235 de ILA es el chairman del banquete; Manuel Canowas, encargado del Comité del Libro de Memorias, y Tom Popola, es el tesorero.

Dado el entusiasmo que reina y el gran número de adhesiones recibidas, se espera que resulte apoteósico el homenaje que se tributará al señor Alberto Cernadas, delegado y miembro del ejecutivo del Local 1235 de ILA, que agrupa a los trabajadores portuarios de Newark y Elizabeth.

El señor Cernadas es una persona que disfruta de aprecio en la comunidad hispana de Newark. Al Cernadas está casado con la señora Balbina Cernadas y tienen tres hijos: Linda, Lana y Albert Jr.

El periódico LA TRIBUNA, dond el señor Alberto Cernadas cuenta con sincero afecto y amistad, reitera su firme apoyo y adhesión al acto-homenaje que se brindará en honor de este distinguido dirigente obrero.

*

Pica Gallo

por EMILIO SANTANA

EL ARTISTA

Este escrito se lo voy a dedicar a los amigos: Sagrado Laaval, que de "sagrado" no tiene nada y al na menos estimado, Pedro Pérez, que era profesor en Cuba, pero que aquí por circunstancias idiomáticas, tiene que estar rompiéndose la espina dorsal en una factoría. Laaval, parece que tuvo una niñez y una juventud, muy abundante y feliz, porque tiene un carácter muy alegre. Esta dedicatoria es, porque ambos, son asiduos lectores de "Pica Gallo" y "Recorriendo Bergenline". Este escrito es producto de la fantasía.

¡El Artista! Me contaron que había una vez... un señor que trabajaba en una factoría, cuyo nombre no recuerdo ni viene al caso, pero en verdad que era un tipo singular... ¿Por qué le decían El Artista? Este mote se lo pusieron porque el hombre había trabajado en un teatro y a fuerza de tanto ver actuar a los artistas, se le pegó algo y todas aquellas facultades histriónicas que por tantos años tuvo encarceladas, cuando acomodaba a los que iban al cine o teatro con su linterna en mano, ahora las ponía en práctica con sus compañeros de trabajo en la factoría. Esa es la vida, cuando estaba pegado a los escenarios nunca tuvo acceso a los mismo y ahora que están tan lejos, hace reír a la gente en los pocos ratos de expansión que tiene.

El Artista, no era un tipo igual a los demás, había algo en él, que no cuadraba, su comportamiento era errático... Su carácter, era muy variable; de lo jocoso saltaba a lo irritable, con una facilidad tremenda. La gente se preguntaba: "¿Qué le pasa al Artista?" No se le puede hablar; lo mismo hace un chiste, que dispara una patada... está irresistible. Es un melodramático.

Aquella actitud tenía que tener alguna explicación y aunque estos señores no eran psicoanalistas se pusieron a buscar la razón de aquellos cambios bruscos de personalidad de nuestro personaje... Ellos observaron que el Artista traía todos los días un thermo grande lleno de café prieto... ¡Caramba! ¡Mira que este hombre toma café! A cada rato cogía el thermo y tomaba un poquito de café y esto lo hacía con mucha frecuencia... "¿Oye, no has observado que el Artista, cada vez que toma café se le ponía la cara encendida y además de mal humor?" "¡No, no me había dado cuenta!"

Así, nuestros amigos, se convirtieron en detectives y le seguían todos los pasos a nuestro hombre. No es que fueran curiosos ni porque les interesara la vida ajena, pero estaban empeñados en ayudarle, pues era una lástima que un señor tan simpático, cambiara tan drásticamente de un estado al otro. ¿A lo mejor estaba enfermo? Ellos se hacían estas conjeturas, porque de veras, querían ayudar al Artista.

En la vida hay muchas cosas que suceden accidentalmente... hay muchos matrimonios que accidentalmente tienen un hijo... Y, así en la vida existen infinidad de cosas que son producto de la casualidad. Un ladrón, puede serlo por accidente... Va a un banco y ve la puerta de la bóveda abierta y los billetes amontonaditos al alcance de la mano y a lo mejor, no llevaba la intención de adueñárselos, pero la casualidad hizo que se convirtiera en ladrón, sin serlo. Una persona va por la calle y se encuentra una cartera repletica de dinero y hay que ser muy honrado y tener mucha voluntad para devolverla, tal es, que de mil casos, puede darse uno. Desde luego, que la mayoría de las veces los que se encuentran las billeteras llenas de dólares, no son las personas honradas ni a las que más falta les hace y también a los que se les pierde, en muchas ocasiones son los que más la necesitan. Así, un día uno de los amigos del Artista, tenía muchas ganas de tomar café y como le daba pena pedírselo, aprovechó que éste se encontraba en el baño y le cogió a escondidas un poquito y al probarlo exclamó: "¡Dios mío, si esto es un Carajillo!" "¿Y, qué es un Carajillo?", preguntó otro. En seguida estos amigos, que habían estado en España dijeron: "¡Ya, tenemos la explicación de lo que le pasa al Artista!" "Claro, ¿cómo no va a estar de mal humor? ¡Si se pasa el día tomando bebida!"

A modo de aclaración diremos que en España hay un trago que le llaman: "Carajillo" y se compone de café con coñac. Parece que el Artista, había estado en la Madre Patria o por accidente se empató con el famoso Carajillo, lo que no sabemos es, si nuestro hombre lo usaba en la misma proporción en que lo acostumbran a tomar los españoles o si lo echaba a ojo y en este caso, es muy probable que usara mucho café y poco coñac o fuera a la inversa. Por lo que hemos deducido, pensamos que empleara la última forma, ya que los efectos eran muy visibles. El café no tenía por qué enrojecerle el rostro, mientras que el alcohol es de un efecto mucho más rápido.

Descubierto el motivo del comportamiento del Artista, nuestros hombres, idearon varias tácticas para que desistiera de seguir tomando café con... Una fue, escondérle el thermo, pero esto no tuvo resultado, porque al otro día se apareció con uno nuevo y mucho más grande... ¿Qué hacemos? Montados en el burro, había que seguir y uno pasó descuidadamente y tropezó con el thermo... ¡Adiós Lola! El Artista nos hizo recordar la Fábula del muchacho malo, que al hablar le salían sapos y culebras por la boca... pero, nuestros amigos, lo aceptaban todo de buenas ganas con tal de curarlo. Otro thermo... Esto no resulta. Aconsejaron al jefe para que pusiera un letrero que dijera: "Está terminantemente prohibido tomar bebida..." El Artista, explicaba que él era abstemio y que solamente tomaba café criollo... Había que buscarle una solución al asunto. ¡Un día le echaron sal dentro del thermo! El Artista, se puso furioso y le echó la culpa al más infeliz de los que trabajaban en la factoría y como era, el más débil, fue el que recibió la paliza...

Como ustedes ven, el lógico que el Artista, no culpara al más fuerte y se desquitó con el que no sabía nada del problema ni le interesaba la vida de nuestro personaje. Pero, nuestros amigos, no desistían, había que salvar al Artista, aunque fuera en contra de su voluntad. "Vamos a tomarles nosotros el café y así pues, le ayudamos... "¡Bravo!" Efectivamente, desde el día siguiente, los dos compañeros iban cada cinco minutos y le pedían un poquito de café al Artista, y, como es lógico, éste no podía negarse y aunque, maldiciendo interiormente, se le brindaba, con aparente cortesía... En resumidas cuentas fue que el Artista tuvo que comprar un thermo mucho mayor, porque aquel no alcanzaba para tres... Y, ahora no era uno solo el del rostro "encendido" y el del "mal humor". ¡Ahora habían tres!

MORALEJA: Un hombre trabajador no puede lograr que un vago trabaje, pero el vago, si puede fácilmente contagiar al que trabaja. De la misma manera, una persona buena no puede hacer cambiar a una mala, pero la mala si echa a perder a la buena.

NOCHE CUBANA EN CARACAS

¿Se quedó corto con sus vacaciones pasadas..? ¿No le fueron satisfactorias..?

Ahora tiene la oportunidad de completarlas plenamente con esta semanita: disfrutando de la "Noche Cubana" en Caracas. Y se encantará con la simpatía y con los chistes de **Rosendo Rosell**, el polifacético artista, quien será el Director de esta excursión.

Varios profesionales de nuestra comunidad se han adherido y ya han hecho sus reservaciones para esta excursión. Entre ellos, quizás esté su médico, o su dentista, o su abogado, etc. Vaya en su compañía y disfrute por lo alto de este interesante viaje a Venezuela...

Puede hacer sus reservaciones con su Agente de Viajes, o llamando a FERGIS TRAVEL SERVICE, teléfono (212) 682-1525, al Sr. Alfredo A. Quiñones o al Sr. Abelardo F. Villegas.

PARTE DE LA COLECCION PRESENTADA POR LA FIRMA "MR. ROJAS" EN LA FIESTA "NOCHE DE OTOÑO"

ORGANIZADA POR EL COMITE DE DAMAS AUXILIARES DEL

PATRONATO PRO-CASA DE LA VIRGEN DE LA CARIDAD DEL COBRE







Aproveche la Gran Venta de la Acera en la Calle Broadway y Bloomfield Ave., en Newark,

MEXICAN PRESENTS

Ofrece grandes rebajas en casi toda su mercancía

50% DE REBAJA EN MUCHOS ARTICULOS

VESTIDOS

JUEGOS DE PANTALONES - BLUSAS - SAYAS -

BRASSIERES
"Exquisite Form"



30% DESCUENTO

LOS DIAS: JUEVES 12, VIERNES 13, SABADO 14 DE OCTUBRE, ABIERTOS HASTA LAS 8 DE LA NOCHE

MEXICAN PRESENTS

50 BROADWAY
NEWARK, N.J.
TEL. 484-3244

Ropa de Otoño e Invierno

!Gran Venta de la Acera!

El Jueves 12, Viernes 13 y Sábado 14 de Octubre

Abiertos hasta las 8 de la noche

LA MODA

DEPARTMENT STORE

Le ofrece más de $100,000 en Inventario Para venderlos a

!MITAD DE PRECIO!

TELEVISORES

ZENITH
PHILCO
SHARP

TELEVISION DE COLORES Y BLANCO Y NEGRO (BLACK & WHITE)

Enseres eléctricos para el hogar de los famosos productos
KELVINATOR

CREDITO FACIL
WELFARE O.K.

LUIS ZAYAS,
Propietario

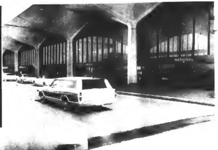


Además nuestra venta especial de ropa de Niños y Niñas y para Jóvenes en el

BROADWAY BABY CENTER

33 BRAODWAY,
NEWARK, N.J.
(Frente a la Moda Department Store)

LAS BODAS DE ORO DEL AEROPUERTO INTERNACIONAL DE NEWARK





Una vista de la entrada para los pasajeros de la National Airlines y otras líneas aereas.

POR CARLOS G. BIDOT
Fotos: Carlos Morales

Un moderno avión de la Eastern espera su turno para recoger pasajeros y llevarlos a sus destinos.



Letreros en español e inglés con instrucciones para los pasajeros que utilizan el Aeropuerto Internacional de Newark.



Pasajeros sacando sus boletos en las oficinas de las distintas líneas que operan en el aeropuerto.



LA TRIBUNA y el Diario-La Prensa figuran entre los periódicos que se venden en el puesto de la revista de la llegada del Aeropuerto Internacional de Newark.

Considerado en la actualidad como uno de los de mayor actividad en el mundo, el gran Aeropuerto Internacional de Newark arriba a su quincuagésimo aniversario, 50 años sirviendo de salida, entrada y tránsito a millares de millares de viajeros que, a través de todo este tiempo, han utilizado la importante terminal aerea del estado de New Jersey.

Para celebrar la importante efemérides se han estado celebrando en Newark numerosas actividades alusivas al acontecimiento. En el programa se destacaron concursos y una parada aerea a todo lo largo de la calle Broad, con el atractivo de aviones que ya están fuera de uso. Es decir, modelos antiguos.

La importancia de esta terminal aerea se demuestra, entre otras cosas, por mantener vuelos diarios trasatlánticos, que comunican a este estado con todos los países del mundo.

Además, en el Aeropuerto Internacional de Newark tienen asiento para sus viajes alrededor de Estados Unidos y de otros países de América, numerosas compañías aereas. Grandes aviones cargados de pasajeros despegan y aterrizan constantemente en sus grandes y bien acondicionadas pistas.

En el orden económico, esta terminal aerea ha influido notablemente en el desarrollo económico de la propia ciudad de Newark y de otras poblaciones vecinas. A su alrededor se han construido grandes hoteles, en los cuales laboran centenares de trabajadores, entre los que figuran muchos miembros de la comunidad hispana.

El propio aeropuerto es una valiosa fuente de trabajo para los vecinos del estado de New Jersey. En las oficinas, instalaciones y demás dependencias de la terminal aerea laboran numerosos hispanos, devengando muchos de ellos magníficos salarios en reconocimiento a sus méritos.

En algunas compañías aereas, representantes de la comunidad hispana desempeñan importantes posiciones ejecutivas.

Haciendo un repaso de estos 50 años de vida del Aeropuerto de Newark podemos señalar que desde hace ya tiempo era considerado importante por su incesante tráfico aereo. Al respecto podemos citar que en el año 1930 manejó un total de 355 mil 123 pasajeros, lo cual representaba la cuarta parte del total de todos los viajeros transportados en esa época a través del globo.

En 1940 tuvo cierta interrupción al ser cerrado por órdenes del entonces alcalde, C. Ellenstein, pero recuperó su extraordinaria importancia en el curso de la Segunda Guerra Mundial cuando la armada de Estados Unidos lo utilizó para enviar naves aereas a través de los océanos.

La construcción de este aeropuerto se inició en Febrero de [illegible] acres al principio. Después de terminado el conflicto mundial, las operaciones comerciales continuaron y el aeropuerto prosiguió su notable crecimiento. En el año 1953, la Autoridad del Puerto construyó una nueva terminal aerea.

Es a partir de 1950 cuando el Aeropuerto Internacional de Newark adquiere un crecimiento y una amplitud de movimiento notables. Se hizo una inversión de 67 millones en instrumentales completos. En 1952 y 1953 se invirtieron [illegible] millones para una terminal de pasajeros; dos adicionales por valor de 14 millones, cuatro edificios como centros de carga y $1.75 millón para una torre de control.

En el año 1963 se le añadieron 325 acres al aeropuerto primitivo y se estabilizó la pista de toma de tierra para las naves aereas, echando 15 millones de yardas cúbicas de arena. En 1967 se construyeron dos terminales y se logró una capacidad de 9.6 millones para almacenar combustible, a partir de 1968. El año 1973, el más espectacular en la vida de este aeropuerto, se inauguraron dos triples terminales con techo cerrado y vastas extensiones de cristal.

Cada una de dichas terminales fue conectada a tres satélites con 52 salidas, quedando capacitado de esta forma el Aeropuerto Internacional de Newark para el manejo de los más avanzados aparatos aeronáuticos.

Y esta terminal aerea continuará creciendo y aumentando el volumen de viajeros que la utilizan. El Aeropuerto Internacional de Newark arriba a sus 50 años de vida con un record magnífico, reconocido en Estados Unidos y en el mundo.

Asi Muere Cuba

Por Andres ROMERO

OTRO "FESTIVAL" EN CARTERA: ENERO 1ro. DE 1979

El despotismo colonial soviético, pirateando los destinos de la patria de José Martí, no quiere conceder reposo a sus infortunados esclavos, los 9 millones - según "su censo" - que pueblan la ínsula de la Desgracia. No han terminado un "estado de alerta", una "llamada a las trincheras", un "acto masivo de trabajo "voluntario", "involuntario" de una zafra gigante, en su enfermiza mente, la bufonada conspirativa del "Festival de la Juventud y de los Estudiantes", un ukase. El usurpador ordena en seguida el inicio de los preparativos del Vigésimo Festival de la "toma" del poder por la chusma desgobernante. ¡Veinte años de infamia, relajamiento de todas las buenas costumbres y hasta olvidarse que comer es una necesidad!

El tirano y sus esbirros, los milicianos, las apestosas a "aquello", que son las Federás, los garrapatosos soplones de los Comités de Chivatos (CDR), Comité de Delatores Registrados, desean aturdir al pueblo, matarlo entre trabajar y no comer y las letanías de los larguísimos discursos del Gran Coprófago. El no les concederá ni un minuto para bañarse, para ponerse un poco de cenizas bajo las hediondas axilas, buscar algo que sustituya a los insecticidas. ¿Unguento de Soldado?¡Ni hablar! Hay que dejarlos vivir porque no estamos en la época del imperialismo capitalista que se perseguían a los piojos, ladillas, caránganos y todos los que adornan, cada uno de los vellos de sus cuerpos o pasean entre los estropajosos mugrientos colchones, digo: sacos de yute.

Como en la Cuba comunista los hombres, si los hay, parecen hablar perdido el atributo, parte de una orquesta popular o que se le atribuía al General Menocal, la mayoría, por contagio, quiere emular a Raulito o Armandito, el desviado General, Jefe de las Fuerzas Armadas y al Ministro de la Kultura. Raulito cogerá otro Rifle y Armandito, por no desentonar, irá a todas partes con su cajita para hacerse los "rolos", como le gusta el pelo rizado al maldito.

Y como las palabras del Monstruo son órdenes que tienen que obedecerse, ya están "todas" trajinando en la preparación del VIGESIMO FESTIVAL. La usurpación, que en todo establece categorías, ha designado a un tal José Ramos Balaguer, muy conocido en su casa a la hora de los chícharos o de la chivatería; como Jefe Organizador del Festival, el cual tendrá como sede la "hospitalaria y heroica ciudad de Santiago de Cuba".

La palabra "Festival" está de moda en la actualidad en la Cuba castrista o castrada y festivales vienen y festivales van, así fue en la Roma de los Césares: Saturnales, Neronianos, etc. Un ente, un desalmado, un degenerado, si otra palabra más gorda no le cae mejor, Belarmino Casillas, asistió a fines del mes de Agosto de 1978 al Festival Musical Folklórico, celebrado en Las Villas. Anduvo asimismo en esas "aventurillas", el Ministro de Kultura de Cuba, el desviado consorte de la famosa, hace años, "señorita" de la robolución, Haydee Santamaría; más conocida, a pesar de su ancianidad, su decrepitud, por el alias de "Yeyé" y que es a la vez Presidenta de la Casa de las Américas. "Armandito" viajó a Sancti Spíritus, donde se gozaba por lo alto en el Festival de la Música Cubana y aprovechó la oportunidad, entre sus grandes quehaceres como miembro del Buró Político del "Partido: bordar, coser y tejer, para felicitar a Joseíto Fernández. ¿Lo recuerdan?Joseíto, es el autor de la mundialmente conocida "La Guantanamera y cumplía 70 años de edad.

Como ustedes todos recordarán, "La Guantanamera" se tocaba en Cuba mucho antes de que la usurpación arrasara con la legalidad y todo lo típico que en Cuba existía. En Cuba roja predominan "Ojos Negros", "Balalaika" o cualquier canción rusa.

"La Guantanamera" se oía en cadena, en toda la Isla, todos los días, excepto los domingos, a las 12:30 p.m. y servía, con su música, para narrar un hecho, un drama sangriento. Positivo que "Armandito" o "Yeyé", figuraran en alguna ocasión en uno de esos programas, aunque la vieja, por su edad, ya no echa ni gota. "Armandito", como Ministro de la Kultura, deja toda su experiencia, no en Historia de la Música o la Pintura, sino en el trazado de modas y en el arreglo del cabello. Muchos festivales, mucho desorden en los cañaverales, donde Monseñor Zacchi se arremanga la sotana y da cintura como es! pero búscame un rollo de papel sanitario. Es como buscar una aguja en un pajar o el nuevo descubrimiento de América. Para comprar un boniato, que es de dieta, te piden el Carnet del Sindicato, el último recibo pagado por la Mujer Federá, dos retratos de Carnet, la inscripción del Registro Civil y cuando hay papel sanitario, cada dos o tres años, un retrato del ojo de Raúl!

REUNION DE COMITE ACTO JOSE MARTI

Un grupo de cubanos animados del único propósito de servir y trabajar se ha dado a la tarea de organizar un gran acto masivo para conmemorar el natalicio de nuestro Apóstol, José Martí, honrando así su memoria con el ejemplo de nuestra unión en esa fecha patria.

Por este medio se invita para una reunión señalada el día 13 de Octubre (Viernes) a las 8:30 p.m. en el local del Liceo Cubano sito en Cottage Pl. y 46 St. en Union City para examinar y analizar la organización de ese magno evento.

Atentamente,
Por el Comité Gestor
PROF.DALIA CONDIS

*

ACTIVIDADES RECREATIVAS PARA ANCIANOS EN PARROQUIA DE ELIZABETH

ELIZABETH, N.J.-El Reverendo Padre Antonio Llabres y feligreses de la iglesia Inmaculado Corazón de María, de esta ciudad, han organizado un programa de recreación al servicio de los hispanos mayores de edad residentes en Elizabeth.

En el salón de recreación que estará al servicio de los ciudadanos hispanos que deseen concurrir, los visitantes podrán disfrutar de variados entretenimientos, entre los que figuran, programas de televisión, juego de damas, de dominó y otros alicientes.

El programa que se proyecta inaugurar el lunes 16 de octubre, coincidiendo con la fecha del Día de la Virgen del Pilar, comprende también otros planes, como es el de servir a los ancianos hispanos que concurran al mismo, una comida caliente, estilo criollo. El servicio se prestará de lunes a viernes.

Las personas interesadas en participar de los beneficios de este programa deben llamar al Padre Llabres al teléfono 355-0807, o visitarlo en las oficinas de la parroquia en el 205 de East Jersey, en Elizabeth.



LA ESTRELLA SERA SUPRIMIDA DEL TRIANGULO ROJO. En su lugar será colocada la hoz y el martillo (interpretación del "discurso" de la Bestia en la Ciudad Escolar 26 de Julio", antiguo Cuartel Moncada de Santiago de Cuba, el día 26 de Julio de 1978).



FIDEL ES MUY POPULAR... EN AFRICA. El imperialismo del títere de la neozarista Rusia crece en Addis Ababa, la capital de Etiopía. Los mercenarios cubanos ayudaron a desalojar a las tropas de Somalia. Ahora intentan invadir a Eritrea. (US NEWS and WORLD REPORT).



PANORAMA DE Union City y West New York

Por Humberto PEREZ

El almuerzo que celebrará el 22 de Octubre la delegación de periodistas cubanos de New Jersey constituirá un verdadero acontecimiento de hermandad y confraternidad. El acto se efectuará en los salones del Madison Manor, en West New York, donde además de un exquisito menú, los asistentes disfrutarán de un variado programa artístico-musical. El Dr. Eduardo Rodríguez, ex Presidente del Club de Leones Cubanos, (e) hará el resumen del acto. El Presidente, Carlos G. Bidot, trabajando en favor de este acto, con la cooperación de los demás miembros del ejecutivo... **En la última reunión del CNP se aprobó el reglamento y quedó confeccionada la candidatura para las próximas elecciones que lleva por lema "Unidad y Trabajo", con el veterano periodista Sergio Pedro González, director de "Guerra", como presidente...** El Cordial Emilio Santana nos informó que la reunión se había desarrollado en un ambiente de confraternidad y unión y que todos los oradores fueron elocuentes en sus exposiciones. También nos dijo el leído columnista de la sección "Pica Gallo", de LA TRIBUNA, que había sostenido un amplio cambio de impresiones con el destacado compositor José Carbó Menéndez. Dice Emilio Santana que Carbó Menéndez es una de las figuras que más conoce de música de todos los cubanos que hay en el exilio. Aunque modesta, mi opinión es la misma... **Todo indica que en próxima crónica, el leído columnista de "Recorriendo Bergenline" le dedicará un reportaje-biográfico al autor de la gustada melodía "Guajira Habanera", que ha hecho furor en la voz de Xiomara Alfaro...** No pudimos asistir por razones ajenas a nuestra voluntad, pero quienes concurrieron nos han dicho que resultó un extraordinario acontecimiento social y de la moda el festival de otoño pro-casa de la Virgen de la Caridad del Cobre. Un verdadero "succes" los modelos exhibidos por la prestigiosa tienda Mr. Rojas, de Union City. Yo hubiera deseado asistir por dos motivos: porque se trata de una obra altruista, y segundo, para ver y escuchar a ese magnífico conjunto: Virgo 7h. Ganaron sumos aplausos como la pareja de ballet y las modelos que exhibieron las creaciones de Mr. Rojas. ¡Oh, Mimi, mientras más personas te escuchan cantar, más admiradores tienes. ¡Porque la joven puertorriqueña vale mucho!... **Carlos Cupaz Jr. es un joven que sabe mucho de música popular. De Salsa y de todas las melodías que gustan a la juventud moderna. Por eso tiene tantos contratos para actuar en fiestas y bailes. "Infinity Sound Disjockey", con Carlos Cupaz. Si desea contratarlo para fiestas y bailes lo puede llamar al teléfono (201) 451-6032...**

El día de la fiesta de los hijos de Fomento, desde horas tempranas, el comerciante Segundo Moreno y el fotógrafo Celso Llereno estaban celebrando el éxito de la gran fiesta que tendría lugar en horas de la noche. Después se unió al grupo el compañero en el periodismo René Romero Borrego, otro pilar de la asociación Hijos de Fomento de New Jersey. El amigo Borrego nació en Pinar del Río, pero siempre ha estado vinculado estrechamente con los hijos de Las Villas... Se encuentra muy adelantado cursando la carrera de Medicina el joven Juan Carlos López, hijo de José y Fiona López, que durante varios años fueron vecinos de Union City y West New York. Ahora residen en la ciudad de Miami. Un fuerte abrazo para el querido amigo Pepe López... El buen amigo y estimado compañero en el periodismo Emiliano Rodríguez, que reside con su familia en la ciudad de Paterson, es un gran cubano que vive permanentemente al tanto del drama que vive su patria. Emiliano lucha en favor de la libertad de la patria, y en esta incesante actividad ha escrito mensajes a grandes figuras mundiales, explicándoles la tragedia del pueblo cubano, oprimido por la bota del comunismo... Hace pocos días, Emiliano envió una carta al querido colega Laurentino Rodríguez, felicitando a éste por sus acertados comentarios en el noticiero del Canal 41. En su mensaje, también Emiliano destacaba la importancia que reviste para el logro de la paz en el Medio oriente los acuerdos tomados en Camp David entre los mandatarios de Egipto e Israel... **El fraterno compañero Emiliano Rodríguez sabe escribir y sus mensajes contienen siempre su acendrado amor por la patria que lo vio nacer. Para mí constituye un gran orgullo tener un amigo y compañero de la calidad cívica, moral y patriótica del señor Emiliano Rodríguez, un hijo de la provincia de Las Villas, que jamás olvida sus deberes para con la patria ausente. Lo admiramos de verdad, Emiliano...** El Grupo Lírico Cultural de West New York, presentará el día cinco de Noviembre en el Auditorium del Memorial High School en Park Avenue y la calle 55, la obra "La Revoltosa". La destacada soprano Barbara Sánchez y otros valiosos intérpretes actuarán en esta obra. En la próxima edición ofreceremos más detalles del programa... **Damaryz Vázquez, la talentosa ballerina y destacada coreógrafa, ofrecerá su Baile de Debutantes de Otoño el día 4 de Noviembre en los regios salones del Town Campus, en Elizabeth. Muchas bellas jóvenes de Elizabeth y de otras ciudades de New Jersey se presentarán en sociedad en la gran fiesta que presenta anualmente esta joven y consagrada artista. Felicidades Damaryz y muchos éxitos, que bien te mereces...** Raidel Crego, que se destacó como narrador deportivo en Cuba, es posible que reaparezca ante los micrófonos en un próximo programa que presentará Willy Miranda por una emisora de New York. Raidel domina bien el deporte y posee magnífica voz así como una perfecta dicción. Raidel se mantiene alejado de las actividades deportivas pues su alto cargo en la empresa Goya no le deja ningún tiempo libre... **Nuestro mensaje de condolencia al estimado compañero Bernard Iglesias con motivo del reciente fallecimiento de su señora madre, Eudosia Iglesias, que residía en Union City. Bernard trabajó en Cuba en el "Diario de la Marina" y ahora posee un acreditado estudio fotográfico en la ciudad de New York...** Con verdadero éxito artístico, se celebró el recital de danzas de la joven profesora Amarilys Echevarría, en el Local de la Logia, en el 6200 de Monroe Place, en West New York. Todos los niños que actuaron demostraron gran dominio de la danza y el ballet. Fue muy ovacionada la actuación de la simpática niña Elizabeth Valdés, hija de los esposos Ramón e Ibis Valdés, un querido matrimonio cubano que reside en esta ciudad. Muchos cariños y besitos para la simpática Lizi... **Amable lector: si usted necesita un experto en limpieza de alfombras llame a "George's Maintenance", en el número 46 de la calle 30. El número de teléfono es el (201) 866-5096. Se habla español. Un verdadero experto en esta labor...** Y hasta la próxima edición, Dios mediante.

LUCIDA INAUGURACION DE "MRS GRONING"

En un acto lucidísimo, quedó inaugurada la boutique "Mrs. Groning", en el 7609 Broadway en New Bergen, N.J. Felicitamos a la propietaria Miriam Groning y deseamos todo género de prosperidad para el nuevo negocio cuya apertura estuvo auspiciada por la belleza y distinción de la mujer latina. Allí en Mrs. Groning, hallarán cuantos artículos reclama la última moda.

PET SHOP EN UNION CITY

"Paradise Pet Shop", en el 413 de la calle 36 en Union City, está atrayendo a muchos clientes que acuden interesados en adquirir los animalitos de sus simpatías y que más admiran.



El Sr. Emilio Castellón, propietario del nuevo establecimiento "Aqua Lite Pet Shop" en compañía del Sr. Oscar Cordero, capitán del team juvenil de West New York. Esta tienda está situada en Broadway y la 63 Street, West New York. (Foto García Fabelo)



Instantes en que el Alcalde de West New York, Anthony De Fino, cortaba la cinta, dejando inaugurado "Aqua Lite Pet Shop", en presencia de la Sra. Elsa Castellón y su esposo Emilio Castellón, feliz propietario del nuevo negocio y un nutrido grupo de ins... dos. (Foto García Fabelo)

LOS PROPIETARIOS Y EMPLEADOS DE

"EL MUNDO SHOES"

1868 - 1978
10 de Octubre

SALUDAMOS AL PUEBLO DE CUBA EXILADO EN EL ANIVERSARIO DEL

GRITO DE YARA



NOS SOLIDARIZAMOS CON EL JUBILO HISPANO

EN EL ANIVERSARIO DEL DESCUBRIMIENTO DE AMERICA

1492 - 1978

Gloria al Gran Almirante Cristobal Colón





EL MUNDO Shoes
SHOES FOR THE ENTIRE FAMILY
ZAPATOS PARA TODA LA FAMILIA

841 BROAD ST.
NEWARK,
N.J. 07102
TEL : 642-1214

TENEMOS
ZAPATOS DE CALIDAD
PARA TODA LA FAMILIA

107 HALSEY ST.
NEWARK, N.J.
TEL: 642-2356

LAURENTINO RODRIGUEZ

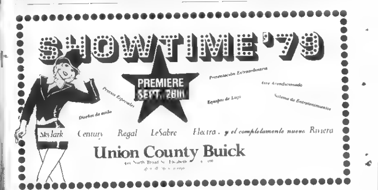
MAESTRO DE PERIODISTAS

Por Humberto Perez

"Jamás podremos cubrir el talento la agudeza y capacidad de Gastón Baquero y Laurentino Rodríguez Difícil que podamos reponer sus puestos en nuestra redacción con otros periodistas como ellos" DR. SANTIAGO CLARET, Director Fundador del periódico "Información", de La Habana



Laurentino Rodriguez y su gentil esposa Chela Rodriguez (Foto Vega)



El Buen Samaritano los Invita a Todos



José "El Buen Samaritano" invita a todos sus hermanos para asistir a su Gran Coronacion de la Buena Samaritana y recibir el dólar de la suerte



EVELYN QUIÑONES



MARIA ROMAN



MARILYN RODRIGUEZ





XONIA NOEMI PADILLA



EVELYN LOPEZ



IRIS LOPEZ



MILDRED SANTIAGO



MIGDALIA LOPEZ

MERCEDES FRANCO
MARITZA PEÑA
OLGA PEÑA
PATRICIA PADILLA
VIRGINIA RODRIGUEZ

CAROLYN RODRIGUEZ
YOLANDA ARENAS
MARIA DURAN
IRIS SANTIAGO



La bella Grisel baila con su compañero en la noche de la fiesta

GRISEL CRUZ

BONITA FIESTA DE 15 AÑOS

Los elegantes salones del Club de Leones Cubanos sirvieron de marco para la bella fiesta de quince celebrada en honor de la encantadora y estudiosa señorita Grisel Cruz que arribó a la edad de las ilusiones.

La festejada es hija adorada de los distinguidos esposos señor Mario Cruz y señora Graciela Cruz, un matrimonio cubano muy estimado de la ciudad de Newark.

Grisel realzaba su natural belleza con un modelo exclusivo confeccionado por María Luisa Matos. Esther García confeccionó los trajes de las damitas. La linda quinceañera lucía radiante de felicidad cuando hizo su entrada en el salón del brazo de su señor Padre.

La linda Grisel llevó como compañero al correcto joven Iván Ibarra. Y como damas acompañantes a Yamilia y Lissette, dos lindas jóvenes que lucían encantadoras.

Una elegante coreografía fue preparada para esta fiesta por Leida García. La música fue interpretada por "Chein" y Jose y su Crazy Rhythms. El precioso cake fue confeccionado por La Palmita, el buffet estuvo a cargo de Luis Alum y el bar atendido por Eugenio Franqui.

El precioso adorno floral fue de Daisy Flower. El maquillaje y el peinado de la linda festejada fue obra de Robertico.

Junto con los padres de la festejada brindaron amables atenciones a los asistentes la señora Mercedes Cruz, distinguida dama abuela de Grisel, los tíos de ella, Carlos Morales, distinguido compañero de LA TRIBUNA y el Diario La Prensa y su esposa Leonor Morales, Juan y Teresa Ibarra y Rafael y Ana Torres.

Una selecta concurrencia asistió a la fiesta, entre ellos ... y Carmen Bahan y las familias Echevarría, Herrera, Matos, Suaste y Lucambio, Eugenio González, Barquín, Machado, Rodríguez, Avilés, Ibarra, Feliberto Roque, Enrique Rodríguez, Milda Pérez, Ángel Bosan, Ángel Lorenzo Sánchez, Díaz, Ros, Llepa, Carlos Morales, Mille Valdés, Franqui, ... Díaz, Pora Pore y Diana Oliva.

LA TRIBUNA desea muchas felicidades a Grisel ...

FOTOS: RAUL MORALES



Carina y Lidia Bidot, Angel y Rosa María Lorenzo, Eugenio y Bertha González y Leonor y Carlos Morales, entre la selecta concurrencia que asistió a la fiesta de Grisel. Fotos Raúl Morales)



Grisel con su compañero Ivan Ibarra en un momento del baile



La bella quinceañera Grisel, con sus queridos padres Graciela y Mario Cruz.



Yamilia Cruz y Lisette. Las damitas que acompañaron a la linda festejada.

TRIUNFO DE "PRO CUBA' TARDE DE ARTE EN ELIZABETH



ESTRELLAS DE LA [illegible] DEPORTE El destacado locutor y maestro de ceremonias, Carlos Alvarez del Castillo, con Joe Valdivieso, que fue estrella de Grandes Ligas y ahora es un magnífico comentarista deportivo. Y tiene preparada una sorpresa sobre un producto. En la gráfica también aparece el popular cantante Rolando Martín. Foto Raul Morales

CON LA PRESENTACION DE ELIO ROCA Y OTROS ARTISTAS

[illegible]

[illegible] a los organizadores del formidable programa los esposos [illegible] y Alberto Plana [illegible] a la presidenta de la institución la doctora Doris Morales [illegible] Dr. Enrique [illegible] Fidel Aguirre y Sra. Antonio [illegible] Sra. Eduard[illegible] Señora [illegible] Alberto [illegible] Angel Rodríguez [illegible] Arturo Andrade José Valdivieso Raul Morales Sr. Yago Productor [illegible] Roberto Antonio [illegible] Cristóbal Baguer etc.



Elio Roca [illegible] argentino con Alberto Plana [illegible] esposos Vilma y Alberto Plana, organizadores del gran programa [illegible]



Elio Roca, Rolando Martín, Maruchy [illegible] Lambert posan para el fotógrafo después de terminar el ex[illegible] programa



Elio Roca canta y el público [illegible] de alegría [illegible]



Elio Roca con la doctora Doris Morales y el compañero Cristóbal Baguer de "Ultima Hora"

ELECCION DE LOS COMERCIANTES PUERTORRIQUEÑOS DE NEWARK

NEWARK N... Para elegir ... que ... gira ... destinos de la institución en ... periodo ... celebrarán ... elecciones ... Asociación de Comerciantes Puertorriqueños de esta ciudad de Newark.

Las elecciones están fijadas para ... 5 de Octubre en ... horario comprendido ... de la tarde a ... de la noche en el lugar de ... Room en el 249 de ... Ave en Newark, según informó a LA TRIBUNA el señor ... Pérez, miembro fundador y ex presidente de esta Asociación.

En la actualidad preside ... de la Asociación de Comerciantes Puertorriqueños de Newark señor Frank Meléndez, un destacado miembro de la comunidad boricua con amplias relaciones ... en esta ciudad.

Forman parte de esta institución ... y emprendedores comerciantes puertorriqueños establecidos en Newark. Esta institución también coopera con distintas obras y actividades de la comunidad.

CONFERENCIA SOBRE EL ALCOHOLISMO

NEWARK N... importante conferencia ... la salud pública ... se celebrará ... esta ... Octubre ... horario comprendido ... de la noche.

La charla que estará a cargo de personalidades con amplia experiencia en la materia ... celebrará en la iglesia ... en el número ... de Presbyterian Ave en la ciudad de Newark.

Para esta conferencia sobre un mal que afecta a la salud del pueblo se han enviado invitaciones a miembros de las juntas de educación y centros de enseñanza de la ciudad así como a los hispanos de Newark a los que se ... de la vital ... enriqueciéndose ... más posible asistencia.

Los miembros de esta iglesia también hacen ... a la comunidad hispana de esta ciudad sobre las reuniones que se llevan a cabo en dicha iglesia los lunes de cada semana en las horas de 8 a 10 de la noche.

MANLIO BASTART TRIUNFADOR

Manlio A. Bastart ... goza de grandes conocimientos en el campo de los negocios se encuentra triunfando como miembro asociado de ... Realty ... en la ciudad de Bloomfield, New Jersey.

El señor Bastart, miembro distinguido de la comunidad hispana de este estado de New Jersey, es dirigente del ... de Leones Cubanos de Newark.

... personas que ... adquisición de propiedades pueden llamar al señor Bastart al teléfono ... 48 ...

BOTANICA LUZ DIVINA

En el número 480 A de Broadway en la ciudad de Newark está situada la botánica Luz Divina con gran surtido para su enorme clientela.

Su propietario es el señor Richard Almodóvar con el teléfono 201 485 ... 516. Está abierta de 9 de la mañana a 7 de la noche, los 7 días de la semana.

ACTO A RODINO EL DIA 29

El Comité de Damas Auxiliares de la Asociación Peter W. Rodino, como parte de las actividades pre-electorales, ofrecerá un elegante coktail party el domingo 29 de Octubre de una a ... de la tarde en el Thomm's Restaurant de la calle Park Avenue en Newark.

Habrá música para los asistentes y otras atracciones de interés. Los integrantes del citado comité están desarrollando una intensa actividad, y están recibiendo muchas adhesiones para el acto.

El Congresista Peter W. Rodino cuenta con muchas simpatías y sus amigos se cuentan por muchos millares en Newark y New Jersey. El ha realizado muchas obras en beneficio de la comunidad.

SOCIALES DE LA TRIBUNA

A CARGO DE JULIETA

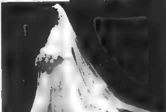


BODAS DE SIMPATIAS. En la Iglesia Catedral de Newark se celebró una bonita ceremonia nupcial en la que fueron contrayentes la bella y encantadora señorita Ileana Reynoso y el correcto joven Adalberto Acevedo. En esta gráfica de los artistas de Manolyn Photo Studio aparecen, felices, los nuevos esposos.

JOVENCITA ESTUDIOSA

Recientemente cumplió 15 años de edad la linda y estudiosa jovencita Dama[illegible] Vazquez hija de los distinguidos esposos, señor Johnny Vazquez y de [illegible] bella esposa señora Dama[illegible] Vazquez la destacada profesora de ballet y popular coreografa que tantos triunfos ha conquistado en el arte. Felicitamos a la linda Damarys hija por tan feliz ocasión mensaje que hacemos extensivo a sus queridos padres, tan bien relacionados en la comunidad cubana e hispana del estado de New Jersey. [illegible] Photo Studio)





BODA DISTINGUIDA. En esta elegante instantanea de los artistas de Manolyn Photo Studio, aparece la encantadora señorita Mary Cecchiaro, que contrajo matrimonio con el joven Ray Matyakiel, en una lucida ceremonia nupcial en la Iglesia Mt. Carmen, de la ciudad de Newark. Después, los nuevos esposos se reunieron con familiares e invitados en una elegante recepción en los salones de "Fiesta". Foto Manolyn Photo Studio.

CONSEJO SANTA ROSA DE LIMA

[illegible]

[illegible] integrada [illegible] Lorenzo, [illegible] Caballero [illegible] Caballero Delegado Rafael Hernán[illegible] Secretario de Actas [illegible] Marrero Tesorero, Rafael Marrero Canciller Luis Medina Guardian Roberto Velazco Abogado Leonardo Aramburu.

[illegible] Humberto [illegible] astillo Felix Garcia Tomás [illegible] Torres Capellán padre Hugo Campuzano Diano de Consejo. Moisés Vasconcelos Ricardo Fernández Justo Pastor Naranjo Ramírez Pablo Urquiaga, Miguel Hector Mario Barquin, Ignacio Pita, José [illegible] Jose [illegible] [illegible] Blas.



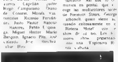
PAREJA DE ENAMORADOS. Una simpática y encantadora pareja de enamorados la integran la bella señorita Janet Balado y el apuesto joven José Palacios, que tienen fijada su boda para el próximo año. Congratulaciones para los felices novios. (Foto Manolyn Photo Studio).

GEORGE CARBONELL "EL INDESTRUCTIBLE"

Una sola semana en Las Vegas y ya es un triunfador. Así nos lo comunica en postal, que recoge las multicolores luces de Fremont Street, George Carbonell, quien viene actuando exitosamente en el Riviera Hotel con el show de su trío. Los primeros shows presentando una "Explosiva Revista Cubana".



MATRIMONIO FELIZ. Los estimados esposos Rafael Lecea y señora América Lecea arriban a un nuevo aniversario de feliz unión conyugal. Rafael es el propietario de Ral Photo Studio en la ciudad de Nueva York, y estimado amigo de este periódico. En tan grata ocasión, nuevos parabienes para el distinguido matrimonio que integran Rafael y América. Ral Photo Studio).



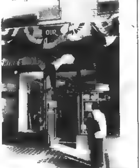
PETICION MATRIMONIAL.-Para el correcto joven Ezequiel Fernández ha sido pedida la mano de la encantadora señorita Rosa Mateos, ambos muy estimados en los círculos sociales de Newark, donde residen.

Ante los padres de la linda Rosa, señor Rodolfo Mateos y señora María Mateos, del 491 de Clinton Avenue, formularon la petición los padres de Ezequiel, Ezequiel y Aurora Fernández del 645 Prospect Avenue.

La petición, formulada en casa de la novia, concluyó con un brindis por la felicidad y realización del próximo matrimonio. Dicho eterno para ellos desea LA TRIBUNA.

A & A
STORES

ANUNCIA SU GRAN VENTA ESPECIAL PRIMER ANIVERSARIO





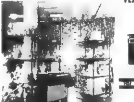
REPARACIONES
DE JOYAS
RELOJES Y
MAQUINAS
DE ESCRIBIR

SE HABLA ESPANOL



El Sr. Frank Dominguez, propietario de A and A Stores, agradece al Sr. Roberto Callejas, administrador de la Sucursal de Forest Hill, en Newark, del First National State Bank la ayuda financiera que le fue prestada.

VEA NUESTRO LAY-AWAY PLAN



Secadoras de Pelo	$9.99
Cafeteras	$14.99
Radios AM desde	$7.99
Tocadiscos y Grabadoras desde	$69.99
Máquinas de escribir Olivetti y Smith Corona, desde	$69.99
Tostadoras desde	$14.99
50 Piezas Juegos de Cubiertos de Plata desde	$17.99
Demitasse Set desde	$16.99

FRANK DOMINGUEZ Y RENE HURTADO, MANAGERS





298 CENTRAL AVE. JERSEY CITY, N.J.
TELEFONO 792 5333

DEBUTANTES DE OTOÑO

EL PRIVILEGIO DE VIVIR

DAMARYZ VAZQUEZ

Gracias, Dios mío, por el privilegio de vivir
El privilegio de respirar el aire
El privilegio de estar en el medio de tantas cosas bellas

Gracias, Señor por tu bondad
dándome ojos para ver
mente para aprender voz para hablar
y Fé en la Eternidad

Gracias, Dios mío por el privilegio de vivir
por compartir Tu tierra y Tu cielo
por hacerme el regalo de la vida
yo te doy las gracias hoy

Como en una de esas leyendas llenas de encantos misteriosos se levanta ante nosotros el origen de BAILE DE DEBUTANTES.

Costumbre que se remonta desde la era Victoriana, época en que las doncellas eran severamente cuidadas en sus hogares hasta los 18 años, edad esta en que se efectuaba su presentación en sociedad.

Una gran fiesta se preparaba para tan significada ocasión donde la joven socialmente era presentada. Artistas del tiempo realizaban un magistral único la copia vivida de la debutante. Modistos de fama se [illegible] con el fin de que confeccionaran exclusivos modelos. Coreógrafos profesionales creaban variadas coreografías de exquisito gusto, las que se desarrollaban en magníficos salones engalanados estos con hermosos decorados florales y [illegible].

Luego con los años esta tradición fue variando dando la oportunidad a que dicha Presentación en Sociedad se realizara en grupos de jovencitas todas de familias conocidas. Esta fiesta ha ido sufriendo alteraciones a través de las épocas marchando que [illegible] de acuerdo con la evolución de las nuevas generaciones.

La Presentación en Sociedad va tomando nuevos estilos cada día resultando casi natural, ya que muchas jovencitas asisten a fiestas y reuniones antes de ser presentadas oficialmente.

Por lo regular la forma más aceptada es aquella en que un grupo de jóvenes debutan juntas, siendo este estilo utilizado en los grandes países como Estados Unidos de América con el nombre de DEBUTANTE BALL, en España con el nombre de PUESTAS DE LARGO y en Francia con el nombre de BAILE DE LAS NIÑAS BLANCAS. Siendo la importancia mundial de estos países la que nos marcan el ejemplo a seguir.

En cualquier país y de cualquier manera la presentación en sociedad de una jovencita es uno de los actos más hermosos en el recuerdo de nuestra vida.

Por más sencillo que sea este acontecimiento debe ser alegre, sano en una palabra, donde tanto la debutante como sus invitados no se sientan extraños y de esta forma queda en cada una de ellas el recuerdo hermoso e imperecedero de esta fecha.

NOVIEMBRE 4 DE 1978

TOWN & CAMPUS Restaurant

RUTA 1-9 ELIZABETH, N.J.

TECNICO DE SONIDOS: Johnny Vazquez
MAESTRO DE CEREMONIAS:
Carlos Alvarez del Castillo
ORQUESTAS: The Bright Ligth y Safari
FLORES: GENY, Flores, Union City
FOTOS: Camacy Foto Studio, Elizabeth



SRTA JENNIE ANTUNEZ
Hija de José y María Antuñez
Elizabeth, N.J



SRTA ELIZABETH ESTEVEZ
Hija de Guillermo y Nereida Estevez
Elizabeth, N.J



SRTA. MARIA DEL CARMEN MICO
Hija de René y Elna Micó
Elizabeth, N.J



SRTA ALEJANDRINA CARMENATY
Hija de René y María Carmenaty
Elizabeth, N.J.



SRTA. JACQUELINE LEON
Hija de Caridad y Elso León
Elizabeth, N.J.



SRTA. ROSA MARIA YANES
Hija de Juan y María Yanes
Elizabeth, N.J

O DE DAMARYS VAZQUEZ



SRTA. JEANNETTE ROLDAN
Hija de Eddie y Elizabeth Roldán
Elizabeth, N.J.



SRTA. JACQUELINE ALFONSO
Hija de José y Hortensia Alfonso
Elizabeth, N.J.



SRTA. ANA GONZALEZ
Hija de Orlando y Margarita González
Elizabeth, N.J.



SRTA. RAQUEL GORRITA
Hija de Amado y Raquel Gorrita
Elizabeth, N.J.



SRTA. LOURDES GOMEZ
Hija de Reinaldo y Nelia Gómez
Elizabeth, N.J.



SRTA. LISET FERNANDEZ
Hija de Manuel y Aleida Fernández
Elizabeth, N.J.



SRTA. IRAIDE NAVARRO
Hija de Marcos Navarro y
Luz M. Torres
La presentará su Tutor el
Sr. Amado Torres, Elizabeth, N.J.



SRTA. DAMARIS RODRIGUEZ
Hija de Omar y Damaris Rodríguez
Elizabeth, N.J.



SRTA. MARTHA NAPOLES
Hija de Alfonso y Ada Nápoles
Newark, N.J.

AQUI DESDE LAS NACIONES UNIDAS

POR EL ABOGADO Y PERIODISTA DR JOSE ANTONIO RODRIGUEZ



CONOZCA LOS DERECHOS HUMANOS

PARTE [illegible]

Articulo 26

1 El presente Pacto estará [illegible] a la firma de todos los Estados Miembros de las Naciones [illegible] o membros de algún organismo especializado, [illegible]mo de todo Estado Parte en el Estatuto de la Corte Internacional de [illegible] y de cualquier otro Estado invitado por la Asamblea General de las Naciones Unidas a ser parte en el presente Pacto.

2 El presente Pacto está sujeto a ratificación. Los instrumentos de ratificación se depositarán en poder del Secretario General de las Naciones Unidas.

3 El presente Pacto quedará abierto a la adhesión de cualquiera de los Estados mencionados en el párrafo 1 del presente artículo.

4 La adhesión se efectuará mediante el depósito de un instrumento de adhesión en poder del Secretario General de las Naciones Unidas.

5 El Secretario General de las Naciones Unidas informará a todos los Estados que hayan firmado el presente Pacto, o se hayan adherido a él, del depósito de cada uno de los instrumentos de ratificación o de adhesión.

Articulo 27

1 El presente Pacto entrará en vigor transcurridos tres meses a partir de la fecha en que haya sido depositado el trigésimo quinto instrumento de ratificación o de adhesión en poder del Secretario General de las Naciones Unidas.

2 Para cada Estado que ratifique el presente Pacto o se adhiera a él después de haber sido depositado el trigésimo quinto instrumento de ratificación o de adhesión, el Pacto entrará en vigor [illegible] meses a partir de la fecha en que tal Estado haya depositado su instrumento de ratificación o de adhesión.

Articulo 28

Las disposiciones del presente Pacto serán aplicables a todas las partes componentes de los Estados federales, sin limitación ni excepción alguna.

Articulo 29

1 Todo Estado Parte en el presente Pacto podrá proponer enmiendas y depositarlas en poder del Secretario General de las Naciones Unidas. El Secretario General comunicará las enmiendas propuestas a los Estados Partes en el presente Pacto pidiéndoles que le notifiquen si desean que se convoque una conferencia de Estados Partes con el fin de examinar las propuestas y someterlas a votación. Si un tercio al menos de los Estados se declara a favor de tal convocatoria, el Secretario General convocará una conferencia bajo los auspicios de las Naciones Unidas. Toda enmienda adoptada por la mayoría de Estados presentes y votantes en la conferencia se someterá a la aprobación de la Asamblea General de las Naciones Unidas.

2 [illegible]

3 [illegible] obligatorias para los Estados Partes que las hayan aceptado, en tanto que los demás Estados Partes seguirán obligados por las disposiciones del presente Pacto y por toda enmienda anterior que hayan aceptado.

Articulo 30

Independientemente de las notificaciones previstas en el párrafo 5 del artículo 26, el Secretario General de las Naciones Unidas comunicará a todos los Estados mencionados en el párrafo 1 del mismo artículo:

a) Las firmas, ratificaciones y adhesiones conformes con lo dispuesto en el artículo 26.

b) La fecha en que entre en vigor el presente Pacto conforme a lo dispuesto en el artículo 27 y la fecha en que entren en vigor las enmiendas a que hace referencia el artículo 29.

Articulo 31

1 El presente Pacto, cuyos textos en chino, español, francés, inglés y ruso son igualmente auténticos, será depositado en los archivos de las Naciones Unidas.

2 El Secretario General de las Naciones Unidas enviará copias certificadas del presente Pacto a todos los Estados mencionados en el artículo 26.

(CONTINUARA)

OBITUARIO



MISA EN HONOR DE MEDICO CUBANO

ELIZABETH, N.J. En la Iglesia San Patricio, en esta ciudad, se ofrecerá una misa en sufragio del alma del Dr. Rafael Milián, figura prominente de la medicina cubana quien falleció en La Habana, el pasado día 18 de Septiembre.

El servicio religioso se ofrecerá el jueves 26 de Octubre, a las 8 de la noche, en dicha parroquia situada en Segunda y Court St., en Elizabeth New Jersey. Para este piadoso acto se invita a los médicos que fueron compañeros del extinto, así como a las amistades de las familias Milián y Rodríguez.

Sobreviven al Dr. Rafael Milián su viuda, señora Elsa Martínez de Milián y sus hijos Elsa Lourdes y Rafael.

También se encuentran de duelo con motivo del fallecimiento del Dr. Rafael Milián sus cuñados, los esposos Angel y Elvirita Rodríguez, un matrimonio muy estimado dentro de la comunidad hispana de New Jersey.

El fallecido Dr. Rafael Milián ejerció su profesión con notable talento en su patria habiendo pertenecido a las instituciones médicas que existían en Cuba Republicana.

Al informar de la triste noticia, LA TRIBUNA envía su mensaje de condolencia a todos los familiares del extinto, en particular a nuestros estimados amigos Angel Rodríguez y su esposa Elvirita, que pertenece a la redacción de este periódico.

DE DUELO HERMANOS IGLESIAS

En la ciudad de Union City donde residía, falleció la respetable dama cubana señora Eudosia Iglesias. Su cadáver estuvo expuesto en la Funeraria Rivera, de West New York, a donde acudieron numerosos amigos de la familia Iglesias.

Al dar cuenta de la triste noticia, LA TRIBUNA envía su más sentido mensaje de condolencia a los familiares de la extinta: su viudo, señor Luis Iglesias y sus hijos Emilio, Ivanoe y Bernard Iglesias, estos dos últimos estimados compañeros del periodismo.

Paz a sus restos.

NOTA DE DOLOR GRACIELA CANO

Después de una penosa enfermedad, dejó de existir la dama cubana Graciela Quirck, que en vida fue una de las integrantes del popular conjunto musical de las Hermanas Cano.

Los funerales estuvieron a cargo de la Funeraria Rivera, de la ciudad de West New York. Nuestro más sentido mensaje de pésame para los familiares de la fallecida, particularmente para su hermana Emilia Cano y el esposo de ésta, señor Pedro Rodríguez.

Que en paz descanse.

CLASIFICADOS

589-3742 P.O. BOX ▇ Newark, N.J

LA PATRIA HAY QUE SUDARLA



'La economía de la Isla está asegurada para los próximos años la construcción se recupera el aumento de empleos refleja el mejoramiento a niveles extraordinarios y esperamos que siga mejorando. Foto Joe Colón

DICE CARLOS ROMERO BARCELO

POR CONCHITA RUIZ

(Exclusivo para LA TRIBUNA)



'La Estadidad para Puerto Rico está no a la vuelta de la esquina, pero sí al alcance de nuestra mano; me siento orgulloso de ser puertorriqueño y tener la ciudadanía americana.' (Foto Joe Colón).



El Hon. Gobernador de Puerto Rico, Licenciado Carlos Romero Barceló, cuando recibía a nuestra columnista Sra. Conchita Ruiz, en sus oficinas de "La Fortaleza". Foto La Fortaleza por Joe Colón

Política, según el diccionario es el arte de gobernar, legislar y reglamentar las distintas funciones para asegurar la tranquilidad, conservar el orden mantenido y respeto ciudadano, es parte de ese arte.

A juicio de muchos eso es lo que está haciendo el Gobernador de Puerto Rico, Licenciado Carlos Romero Barceló hábil hombre público.

Con el florecimiento de la Bella Isla y la revolución que se ha formado con lo de la estadidad, creímos oportuno para nuestros lectores obtener amplia información sobre este tema aprovechando nuestra estancia allá de boca del propio Gobernador.

Así pués después de concertar la entrevista con el Gobernador a través de su Secretario de Prensa el dinámico joven Antonio Quiñones Calderón, fuimos recibidos por Romero Barceló.

Lo notamos más delgado que en diciembre cuando vino a recibir el Premio Internacional de Colón ... católico. Nos recibe gentilmente con su innata caballerosidad y sin más preámbulos vamos a la primera pregunta que está en la mente de todos: la estadidad. Nos contesta rápidamente como quien conoce a fondo el tema de que habla: "La mayoría del electorado de Puerto Rico favorece este status; el auge y el crecimiento acelerado del movimiento estadista se deja ver claramente al surgir organizaciones cuyo único propósito es tratar de detener el evento estadista. Prosigue "Me siento muy orgulloso de ser puertorriqueño y tener la ciudadanía americana y sabemos que la inmensa mayoría de los puertorriqueños desean seguir fortaleciendo los lazos que nos unen a los otros 50 estados de la Unión.

No podemos permitir que por timidez, temor o falta de confianza en nosotros mismos se pretenda perpetuar el estado de adolescencia política que representa el Estado Libre Asociado. Pasamos en la expresión de Pueblo de Puerto Rico que la Estadidad está al alcance de nuestra mano. Y si le pedimos que el Congreso ... súplica de ... que por derecho como ciudadanos americanos nos corresponde.

Le preguntamos su opinión sobre la proyección del Partido Independentista y nos responde: "las elecciones han demostrado que la independencia no tiene el favor de la mayoría del pueblo puertorriqueño" y agrega: "En las últimas elecciones no lograron sacar más del cinco por ciento y esto ha sucedido en varias elecciones generales".

Nuestra próxima pregunta se refiere a la economía general del país y a su desarrollo y nos dice: "En estos 9 meses la economía se ha recuperado grandemente en la agricultura ya cosechamos para cubrir nuestro consumo y hasta para exportar tomates, cebollas, ajíes, lechugas y pepinos. Las plantas ornamentales tienen una gran demanda del territorio metropolitano y estamos cumpliendo con ella. El Gobernador agrega que Puerto Rico tiene ya años de experiencia industrial que lo capacitan para establecer a través del Caribe y Sur América, un programa de venta de productos elaborados en la Isla.

Sobre el desempleo nos informa que se están estudiando varios planes para reducirlo y que se acaba de aprobar nueve exenciones contributivas para un número igual de empresas industriales que emplearán 300 personas con una nómina de $2.3 millones. La construcción se está recuperando a pasos agigantados y el dato más reciente es la venta de cemento en el mes de julio que aumentó en un 15%, manifestando que es más significativo aún el crecimiento de los empleos en la construcción llegando a un total de 49.000 personas lo cual refleja un aumento de 7.000 en comparación con el año pasado. Apunta como dato importante el aumento en el programa Federal de Obras Públicas. También indica el Gobernador que otro sector que ha contribuido grandemente a la economía es la industria manufacturera, así como la de Turismo (de esto hablaremos en próxima edición en entrevista con su Director Ejecutivo Sr. Doel R. García, que se ha mantenido floreciente en estos 9 meses de su gobierno.

Sobre la educación y la salud pública nos dice que en poco tiempo Puerto Rico podrá estar orgulloso de ellas.

Finaliza nuestra charla y le decimos que como buen conocedor de su Isla no tendría muchos problemas para gobernar y nos contesta: "Prácticamente no, sólo las inconsistencias que a veces encontramos".

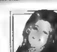
Al indagar por el recién nombrado Director de Fomento Económico en Nueva York Manuel Cabranes, nos responde que el Sr. Cabranes está capacitado para el cargo y tiene la seguridad que desempeñará bien.

Terminamos nuestra entrevista y al despedirnos le damos las gracias por no haber asistido, al igual que miembros de su gabinete a la función de una ballerina comunista que estaba siendo presentada en la Isla. Ese gesto se lo agradecemos en nombre de todos los cubanos, que como ésta columnista estamos rodando por el mundo a consecuencia de la hoz y el martillo que esclavizan a nuestra Patria, la linda Perla del Caribe, Cuba.

Deseamos al Gobernador Barceló y a sus colaboradores, mucho éxito en su gestión, bienandanza para su familia y nos despedimos pensando que efectivamente "La Patria hay que Sudarla" y así es.



En el Salón de Prensa de La Fortaleza con su secretario el talentoso joven Antonio Quiñones Calderón, un grupo de empleados y nuestra columnista. De izquierda a derecha: Matilde Ortiz; Vivian Rosa; Roberta Morán; Antonio Quiñones Calderón, nuestra columnista Conchita Ruiz y Lottie González, Asistente de Prensa. Foto Joe Colón).



LUCES DE BROADWAY

Por Conchita VIZOSO



LA GRAN DECISION: Gilda Mirós, junto a un gran elenco; Norberto Kerner, Miriam Cruz, Juan Cañas, Ella Laid Cadilla, Toni Díaz, George Bass, Teresa Yenque, Fanny Rybin, Marta Viana y Manuel Yenckas. La producción y dirección está a cargo de Max Ferrá, Asistente de Dirección: John Monge. Escenografía: Ken Holoman, Vestuario: Kay Panthaky, Luces: John Hickey

Que nos [illegible] empezar nuestras notas con un caluroso saludo de felicitación a un gran artista a un viejo amigo desde sus lindos comienzos en la Corte Suprema de la C M Q de la Cuba de ayer. Manolo Fernández el caballero del tango como siempre se le llamó, que lleva muchos años radicado en Puerto Rico, donde siempre ha colocado un sitial especial a Cuba donde su voz deja estelas de todos recuerdos [illegible] noche [illegible] tres año. Ha sido propietario de dos grandes negocios, restaurantes de moda de estilo [illegible] social artístico, y ahora está presentando algo nuevo una Revista Baiacán, ente ramente masculina, en los lujosos salones de K Ka R E I en Isla Verde ahora Manolo es productor de "Batarián artístico puertorriqueño" una idea fabulosa que el desarrolló en Cuba en aquella Cuba alegre y bulliciosa. Puritos machos imitando a las figuras femeninas más grandes del mundo entero donde siempre tomó parte el actor comediante Tito Hernández en el Palacio de los deportes de a Cuba del ayer.

Manolo Fernández y todos los chicos mejor cotizados en el mundo de canto y baile de Puerto Rico estarán en este fino Batarián con una orquesta de [illegible] grandes músicos dirigidos por [illegible] momento Manolo [illegible].

[illegible] abran grandes shows desfile de modas con narración en ese show serán presentados artistas de prestigio como Pedro Vargas, Los Panchos, Libertad Lamarque, María Luisa Landín, Toña la Negra, Vicente Fernández, Yolanda del Río.

Bueno que le aseguramos el éxito más rotundo del mundo teatral al caballero del tango Manolo Fernández así como a su esposa Jilda la mejor colaboradora y amiga de su marido, estamos seguros que este espectáculo hará historia en Puerto Rico y sabemos que Manolo Fernández seguirá escalando para orgullo de Cuba y los cubanos un alto sitial en el Hall de las cimas más lindas del arte.



UN ARTISTA DE

FELITO FELIX es un cantante que, según sus propias palabras, prefiere actuar en espectáculos grandes. Como tal, se ha presentado en los coliseos de San Juan (Roberto Clemente), Mayagüez y Ponce, así como presentaciones en universidades de Puerto Rico, donde cuenta con una gran fanaticada que siempre lo apoyan y respetan. En estos momentos, FELITO FELIX se encuentra en la etapa de su definitiva internacionalización como solista, planeando viajes a México y Perú.

OTRO de los grandes acontecimientos artísticos le fue el concierto ofrecido por la Sociedad Pro-Cuba que tan acertadamente tiene a su cargo dicha misión artística los esposos Alberto y Vilma Planas en Elizabeth en el templo masónico, donde con la cooperación de un gran público cubano por encima de todo patriótico que jamás dice que no a los grandiosos espectáculos allí ofrecidos con un lleno desbordante alegre cooperación presentación al argentino de alma cubana el actor de cine y televisión el compositor que dedica sus inspiraciones a la mujer la voz que sabe llegar a la juventud a medio tiempo, el que posee el secreto de hacerse sentir con sus lindas composiciones ELIO ROCA fue la figura estelar que más de una hora estuvo cantando, complaciendo a las miles de chicas que le admiran como una legión interminable junto a Elio Roca estuvieron otras voces alegres que hicieron del concierto todo un éxito, para la sociedad Pro-Cuba que solo presenta figuras de grandes nombres y prestigio en el mundo del canto.

[illegible] a los esposos Planas por su acertada idea.

[illegible] la niña de Manolo [illegible] llegar [illegible] un gran [illegible] a [illegible] ANAM M NAR la hija de [illegible] que al [illegible] Muna [illegible] que [illegible] dejara [illegible] en el mundo de los compositores [illegible] una relevante [illegible] es [illegible] de [illegible] algunos musicales [illegible] niña [illegible] apreciados [illegible] canción [illegible] bien documentada en el [illegible] musical [illegible] sensación [illegible] momento en la capital [illegible] ahora salió [illegible] que le aseguramos un éxito [illegible].

[illegible] la hija de [illegible] recordado músico [illegible] de [illegible] del famoso [illegible] de arte Manhattan [illegible] con mucho [illegible] está presentando a [illegible] NOCHE TROPICAL [illegible] todos los lunes de semana sus grandes [illegible].

Nuestro [illegible] en su nuevo local de [illegible] 2 [illegible] que [illegible] en su mismo teléfono [illegible] que [illegible] la [illegible] por [illegible] obra de [illegible] argentinos [illegible] Buenos [illegible] Sus funciones [illegible] domingo [illegible] la noche [illegible] tarde en domingo.

El elenco de la misma está compuesto por Ana Desmez, Juan Carlos Gimeno, Félix Rodríguez, María [illegible], Marta Viena, Linda [illegible] bajo la dirección de Miguel Angel Daives y decoración de James Capacelli.

Esta producción es posible ofrecerla al público mediante la subvención del Concilio de Artes de la Ciudad de Nueva York. Para cualquier información llame al teléfono arriba mencionado.

Y SI A Arts Research Center Relating to the Caribbean 22 East 54 Street [illegible] teléfono 247-6 00 llamar a María Marta Moreno Vega, directora del proyecto toda clase de conferencias relacionadas con racismo y descriminación, emigración [illegible] influencias religiosas influencias africanas religiosas dando con películas todas las mencionadas conferencias de cine y televisión. Estas conferencias [illegible] han sido posible de ofrecerle al publico completamente gra



MANUELLA TORRES REGRESA A NEW YORK

La gran estrella femenina de la canción romántica MANUELLA TORRES, se unirá a CAMILO SESTO y FELITO FELIX como las tres estrellas musicales, del sensacional espectáculo que CAYTRONICS presentará el domingo 15 de Octubre desde la escena del Felt Forum del Madison Square Garden titulado, simplemente CONCIERTO DE AMOR CON CAMILO SESTO

PRONTO



LLAVES DE LA CIUDAD DE NEW ORLEANS SERAN ENTREGADAS A DISTINGUIDOS VISITANTES

Coincidiendo con la estelar presentación que juntos realizarán en la ciudad de New Orleans, el sábado 7 de Octubre en el Municipal Auditorium de esa ciudad, el distinguido alcalde Ernest Morial, presentará en horas de la tarde del viernes 6, las llaves de la ciudad a los dos artistas visitantes CAMILO SESTO y LOLITA así como al Vicepresidente de CAYTRONICS Sr. Rafael Sousa.



Xiomara, Elio Roca, el astro del cine y la televisión argentina, Mariachi y Rolando Martín, el maravilloso elenco del concierto ofrecido en el Templo Masónico de Elizabeth, por la Asociación Pro Cuba y sus directores artísticos, los esposos Planas. (Foto Vega)



SOPHY la cantante del amor pasional, la mejor intérprete de Lolita de la Colina, estará en el Carnegie Hall, cantando en un gran concierto para levantar fondos a los Niños Lisiados de Puerto Rico el 8 de Octubre. No se pierdan esta tarde de Amor con las canciones de Sophy. En la foto con nuestra cronista teatral Conchita Vizoso de quien la [illegible] PS [illegible] ha grabado "No Vuelvo Contigo"



[illegible]AS PRESENTA LA GRAN DECISION CON GILDA MIROS EN PERSONA

INTAR Teatro Hispanoamericano en el Theatre Row 420 West de la Calle 42 (cerca de la novena avenida) presenta la divertida comedia "La Gran Decisión" de Miguel Mihura, comenzando el 7 de Octubre a las 8:00 P.M. en "Noche de Gala" con champagne y buffet. La entrada para esa noche es de $15.00 y las reservaciones se pueden hacer llamando al teléfono 695-6134.



La Sala "PROMETEO" situada en el 167 de Amsterdam Avenue entre las calles 67 y 68 en Manhattan, se complace en anunciar la presentación de la obra "FLORES DE PAPEL" de Egon Wolff el próximo 14 de Octubre a las ocho de la noche con la actuación de MANOLO PERES MORALES y CONCHITA ESPIN bajo la dirección de FRANCISCO MORIN. La misma se presentará a partir del 14 de Octubre todos los fines de semana en el siguiente horario: Viernes y Sábados 8 P.M. Domingos 4 P.M. Para mayor información y reservaciones sírvase llamar al teléfono (212) 874-8433

[illegible] Concilio de [illegible] de Nueva York [illegible] Max Ferrá [illegible] nuevo teatro [illegible] comunidad hispana [illegible]

Repertorio Español [illegible] obras que le siguen a continuación [illegible]



En el concierto presentado por la Asociación Pro Cuba de Elizabeth, se tomó ésta en la que aparecen la señora Vilma Planas, Conchita Vizoso, Elio Roca y Alberto Planas



MIONI LAMBERT

[illegible] Pavillon [illegible] Don [illegible] Barcelona [illegible]



ANAM MUNAR

[illegible] Nelson Ned el gigante [illegible] con un gran [illegible] Carnegie Hall que dejó [illegible] nombre del [illegible] del ensueño y el amor [illegible] Sesto, Manoela [illegible] Felito, un [illegible] lleno de bríos para decirle al mundo las más bellas canciones que están en el hit parade, todos son artistas cantores y por lo tanto, lo dicen todo. ÉXITOS



SALUDAMOS A LOS CUBANOS EN EL ANIVERSARIO DEL "GRITO DE YARA"

Toma de Posesión de Ejecutivo de Cámara de Comercio de Newark

El nuevo ejecutivo de la Cámara de Comercio Hispana de Newark tomará posesión en un acto que se efectuará el 29 de Octubre, a las dos de la tarde en el restaurant "Costa Brava" en Pacific y Green St. en esta ciudad.

El nuevo ejecutivo tiene como presidente a señor Ernesto Verdecia, comerciante y persona muy bien relacionada en la comunidad hispana de esta ciudad. El presidente anterior lo era el señor Lázaro Alvárez. El vicepresidente lo es señor Oscar Rubio.

A este acto asistirán distinguidas personalidades pertenecientes a las instituciones cívicas, comerciales y de otros sectores.

Los detalles del programa para el acto de toma de posesión fueron tomados en una reunión en que se hallaban presentes el past presidente Lázaro Alvárez, el nuevo presidente Ernesto Verdecia, así como Luis Díaz, Manuel Araujo y Rodolfo González.

La Cámara de Comercio Hispana de Newark agrupa en su seno a numerosos comerciantes de nacionalidad hispana radicados en esta ciudad.

19 JOVENES HISPANAS SE GRADUAN DE SECRETARIAS

F.O.C.U.S.

NEWARK N.J. — Con la entrega de estos 19 diplomas a las graduadas del Curso de 1978, son más de 2,000 los diplomas que hemos otorgado a jóvenes hispanos que han completado sus estudios en el Programa F.O.C.U.S.

"Me siento satisfecho y orgulloso de haber creado este Programa y a pesar del pequeño presupuesto anual que disponemos desarrollamos una gran labor en favor de la comunidad Puertorriqueña e hispana de esta ciudad", dijo el Dr. José Rosario, fundador y Director Ejecutivo del Programa F.O.C.U.S. en su discurso resumen pronunciado en el acto de graduación de la clase 1978, celebrado en el Salón Victoria de esa prestigiosa institución sita en el 44 Broad St. en Newark.

Acto seguido [illegible] entrega [illegible] de Diplomas a las siguientes graduadas: [illegible] Ana [illegible] Ballesteros, María Bermúdez [illegible] Ana [illegible] [illegible] M[illegible] [illegible] Hilda Figueroa [illegible]

A [illegible] Nancy M. Mejía Nilda [illegible] Olga [illegible] premio [illegible] Mariza Roblejo premio [illegible] confraternidad María Rodríguez [illegible] Ana Vázquez Genoveva Zayas Rosa alumna más destacada.

[illegible] de la Clase de [illegible] Mejía [illegible] Jill [illegible] Romanacce. También estuvieron presentes [illegible] Escobar maestro de ceremonias Miguel Sanabria coordinador del Programa José Jordines presidente del Board de Consejeros de F.O.C.U.S. [illegible] Profesor de la Universidad Seton Hall Ana González secretaria José Linares Matilde [illegible] Ana Maldonado [illegible] señora [illegible]



LAS GRADUADAS: Genoveva Zayas Rosa, María Rodríguez, Ana E. [illegible], Carmen Santiago y Mariza Roblejo



María Bermudez, Ana [illegible] Ballesteros, Olga [illegible] Quiñones, [illegible] Criado y María Guzman.



Carmen M. Chavez, [illegible] Vazquez, Nancy M. Mejía, Nilda E. Ortiz y Ana Rosa Cabezas.


Olga López, Hilda Figueroa, [illegible] González, Betty Arroyo (fotos Carlos Morales).

CAPTURAN PANDILLA DE LADRONES DE AUTOMOVILES

NEWARK, N.J. [illegible] de New [illegible] arresto [illegible] hispanos [illegible] integran una banda [illegible] de [illegible] Los arrestados son Mario Rodríguez 18 años, vecino de 55 Manor Drive, Newark; Carlos [illegible] años, residente en [illegible] Ave. en Roselle y otro jovencito de [illegible] años que no se ofreció su nombre debido a su minoría de edad.

Ellos fueron capturados cuando policías de la Autoridad de Puerto, que estaban ocultos en un [illegible] parqueadero, observaron cuando 2 de los [illegible] se brincaban la cerca que protege el patio donde se almacenan los autos [illegible] y quitaban el motor de dos carros de sport marca [illegible] 280Z mientras [illegible] en otro automóvil.

[illegible] Antonio [illegible] de 20 años [illegible] Sheldon [illegible] Newark fue arrestado [illegible]

[illegible]

DESFILE HISPANO AMERICANO

[illegible] desfile hispanoamericano [illegible] New Jersey se celebrará [illegible] domingo [illegible] de octubre comenzando a [illegible] del día par[illegible] desde [illegible] Bergenline Ave. en West New York. [illegible] en la zona de parque de la calle 45 [illegible]

Reina gran entusiasmo entre la comunidad por este desfile cuyo presidente es el señor Elías Rivera integrando [illegible] ejecutivo otras distinguidas personalidades de la comunidad hispana.

Previamente [illegible] día [illegible] de octubre se celebrará la elección de la Reina [illegible]

[illegible]

APRESTAN POR LA AYUDA DE ASISTENCIA FARMACEUTICA

NEWARK, N.J. [illegible] grupo numeroso de ancianos de Newark se propone viajar a Trenton para expresar su más enérgica protesta contra la propuesta que cambie de hacer [illegible] el Programa de Asistencia Farmacéutica de New Jersey PAA el cual presta una valiosa ayuda a las personas mayores de edad.

Resulta inconcebible que se encare un presupuesto en crisis con el programa PAA cuando el dinero que lo ampara está protegido y está siendo aumentado por fondos procedentes de los casinos de juegos, encaminados a fomentar proyectos de ayuda a los ancianos, declaró el Concejal Anthony [illegible] concejal de Barrio Norte.

El propio concejal dijo que el Barrio Norte que tiene la mayor cantidad de ancianos de New Jersey se vería seriamente afectado si la reducción del programa [illegible] aprobado por la legislatura estatal.

En otra noticia de Newark se dio a conocer que varias organizaciones de hogares de esta ciudad y de [illegible] se beneficiarán con alrededor de 9 millones de dólares [illegible] Housing Urban Development [illegible]

[illegible]

SIEMBRA CRISTIANA

Durante [illegible] meses [illegible] Padre Raúl [illegible] una gran [illegible] mensaje de Cristo [illegible] ha [illegible] en iglesias [illegible] sociales por medio de la prensa, la radio y la televisión.

El Padre Raúl [illegible] ha comentado [illegible] Marxismo leninismo [illegible] todos los lugares donde ha estado. En Kan[illegible] fue apoteósica la [illegible] de la colonia [illegible]

[illegible]

CONFERENCIA DE ALCALDES PARA ESTUDIAR CASOS DE LA COMUNIDAD

NEWARK, N.J. El establecimiento de una conferencia permanente de Alcaldes para trabajar conjuntamente con el ejecutivo del Condado de Essex [illegible] de la comunidad comprendida bajo el gobierno de dicho condado fue propuesta por el candidato demócrata a ejecutivo señor Peter Shapiro.

Como ejecutivo del Condado, dice Shapiro, tengo un plan realmente fuerte sobre los Alcaldes y otros funcionarios de rango en las municipalidades [illegible] ayuntamientos del [illegible] Esas personas con sus experiencias, agregó, nos proveen de una perspectiva halagadora para el desarrollo de la política del condado.

Dicho candidato estima que la Conferencia Permanente de Alcaldes de Essex podría obtener una mayor cooperación entre el [illegible] la administración del Condado.

El considera que este alto organismo podría incrementar la eficiencia de ambos sectores locales y del condado, y ayudaría a la solución de fórmulas en serios problemas que encara la comunidad.

ELIGEN EJECUTIVO DE LA GRAN CAMARA DE COMERCIO DE NEWARK

NEWARK, N.J. Fue dado a conocer el comité ejecutivo de la Gran Cámara de Comercio de Newark que presidirá la importante institución en el período comprendido entre 1978-1979. La noticia con los nombres de los nuevos directivos fue anunciada después de la celebración de un mitin de sus miembros.

Fue nombrado director [illegible] el señor Robert A. Beck, quien es a su vez chairman del board de directores de Prudential Insurance Co., importante compañía de seguros que tiene sus oficinas principales en esta ciudad de Newark.

Otros miembros del ejecutivo de la Gran Cámara de Comercio de Newark son Rudolph F. Novotny, presidente-ejecutivo de United States Savings Bank of New Jersey; Robert I. Smith, chairman del board de Public Service; y Robert V. Van Fossan, Chairman del board de Mutual Benefit Life Insurance Co.

También se dieron a conocer los nombres de otros funcionarios de empresas y compañías radicadas en esta ciudad que formarán parte del ejecutivo de la Gran Cámara de Comercio de Newark.

Esta institución agrupa en su seno a importantes empresas, [illegible] y compañías radicadas en esta ciudad las cuales tienen entre su personal a centenares de miembros de la comunidad hispana. En algunas de estas empresas hay numerosos hispanos que ocupan cargos de responsabilidad.



DISTINGUIDO VIAJERO

El señor Miguel Jiménez Malgra, el lunes en viaje de negocios y vacaciones durante tres semanas.

El recorrido comprende visitas a la ciudad de Houston y otras del estado de Texas, en representación de la acreditada mueblería W.J.J. Sloane Inc. del 414 de Fifth Ave. en la ciudad de New York. Visitarán Houston Gallery Store. De ahí continuarán viaje a Ciudad Mexico, Puerto Rico, Bayarta, Cancún, y al regreso visitarán Los Angeles, Hollywood y Las Vegas.

TOMAS REGALADO
Desde Miami

por Tomas Regalado



Españoles Reclaman Propiedades en Cuba

[illegible] numeroso grupo de españoles que vivieron [illegible] trabajaron en Cuba [illegible] se encuentran exiliados en España han [illegible] una organización [illegible] devolución [illegible] compensación por [illegible] propiedades que les fueron confiscadas en Cuba a partir de 1959.

Con el nombre de Asociación de defensa de sus intereses, dicho organismo tratará de presionar para que el gobierno de Adolfo Suárez haga cumplir la promesa formulada a este por el dictador cubano Fidel Castro durante la [illegible] premier español a [illegible] que [illegible] planteara [illegible] compensación [illegible] devolución de propiedades confiscadas a miles de [illegible] españoles que residían [illegible] que aun se encuentran en Cuba y que suman centenares de millones de pesos.

Durante [illegible] concretó asi mismo la salida de 200 ciudadanos españoles y sus familiares hacia España [illegible] que [illegible] España.

[illegible] asociación de defensa de sus intereses [illegible] Castellana número 104 primero izquierda Madrid 6 España.

Desesperado Castro por Comerciar con Estados Unidos

Kirby Jones, que fuera secretario de prensa del senador George McGovern y que se ha convertido en la persona clave en los contactos preliminares entre hombres de negocios de Estados Unidos y el régimen de La Habana, anunció que organiza otro de sus viajes exclusivos para el próximo mes de enero aunque esta vez [illegible] Florida.

Se espera que [illegible] 40 ejecutivos de firmas paguen hasta 2 mil dólares cada uno para ser incluidos [illegible] integrantes del grupo que pasará cuatro días en La Habana en reuniones con funcionarios del Ministerio de Comercio Exterior de Cuba, además de que en el pasado [illegible] tienen también para participar en una [illegible] recepción ofrecida por el gobierno cubano [illegible] donde por [illegible] primera oportunidad [illegible] dictador cubano aunque no de [illegible] [illegible] 1974 [illegible] de hombres de negocios [illegible] de varios estados sin embargo [illegible] primera [illegible] que [illegible] organizar una delegación [illegible] cubanos que [illegible] Estados Unidos donde [illegible] han producido atentados [illegible] de negocios con la tiranía [illegible] Florida [illegible] La Habana [illegible] productos que se producen [illegible] Florida.



COMISION DEL EXILIO [illegible] BANO CONTRA DIALOGO CON TIRANIA DE CUBA. Convocada por el Colegio Nacional de Periodistas de Cuba en el Exilio se celebró en Miami una Asamblea, donde se trazaron nuevas estrategias de lucha contra el régimen comunista de La Habana, y se reiteró la más firme oposición a cualquier tipo de diálogo con el tirano Fidel Castro. En la asamblea, además del CNP, participaron otras instituciones cubanas del destierro. Presidió el acto el Colegio Nacional de Periodistas de Cuba en el Exilio, representado por su decano, Fausto La Villa, y los ejecutivos Juan Moreno, Willy del Pino, Antonio Pardiñas, y Roberto Pérez, quienes aparecen en la presente foto.



BODA LOPEZ GARCIA EN MIAMI. En una elegante ceremonia celebrada en la Primera Iglesia Presbiteriana de la ciudad de Miami, contrajeron matrimonio la bella y encantadora señorita Jeanette García, y el apuesto y estudioso joven Juan Carlos López Escobar, quien cursa la carrera de Medicina en República Dominicana. El novio es hijo del distinguido matrimonio cubano que integran el señor José López, que fuera comerciante en Pinar del Río, y su esposa señora Eloisa Escobar de López, profesora de Educación. Al desearle eterna luna de miel a los nuevos esposos, haremos extensiva una felicitación a los padres del novio, José López y Eloisa Escobar, antiguos amigos de este periódico. Humberto Pérez.



Engalana nuestras páginas la bella y encantadora señorita Idania Fernández, que acaba de arribar a la dulce edad de los quince abriles, edad de sueños e ilusiones que permanecerá por siempre en el cofre de los recuerdos de toda jovencita. Idania es hija de nuestros queridos amigos, Olga Galan de Fernández y del señor Juan Manuel Fernández, por cuyo motivo sus padres le celebraron una linda fiesta, que tuvo lugar en la ciudad de Miami, donde residen. LA TRIBUNA, le desea mucha felicidades a la bella Idania, en sus quince.

Ayuda para Médicos Cubanos Presos

Una organización de médicos cubanos exiliados se ha dirigido a la Asociación Internacional de Médicos y a la Asociación Médica Americana para denunciar las condiciones de decenas de médicos cubanos así como otros trabajadores de la salud que se encuentran en las prisiones cubanas.

El doctor Raúl Reyes Roque, médico psiquiatra cubano radicado en Miami, se dedicó a recopilar los nombres, prisiones donde se encuentran los trabajadores de la salud.

Hace seis meses el doctor Reyes Roque encabezó un grupo de psiquiatras cubanos que denunciaron a organizaciones internacionales la utilización de torturas psicológicas contra los presos políticos cubanos, denuncia que fue recibida por el Comité [illegible] de derechos humanos de la OEA [illegible] por [illegible] internacionales.

[illegible] Reyes Roque firma la carta denuncia el doctor Manuel Campo, presidente de la Asociación de Médicos de hospitales clínicos anexos del estado de la Florida que agrupa a más de 400 médicos cubanos exiliados.

La carta denuncia va acompañada de una lista de los médicos presos, aquellos en planes de rehabilitación y de otros trabajadores de la salud [illegible] farmacéuticos o enfermeros en las prisiones cubanas.

Entre los médicos en prisión se encuentran los doctores Alberto Fibla González, Marcelino Feal Rodríguez, José R. Velasco, Carlos Portela, [illegible] González Abreu, Santiago Echemendía, Rolando Cubela Secades, Alberto Dalmau, [illegible] Zark, [illegible] Kouri, Pére [illegible], [illegible] Alvarez, Rolando Castro Lara, Francisco Vidal [illegible] y Martha Fraide.

[illegible] trece trabajadores de la salud como farmacéuticos, técnicos de laboratorio y enfermeros se encuentran en las prisiones y fueron incluidos en la carta-denuncia petición a las organizaciones médicas de Estados Unidos.

ASAMBLEA DEL SIP EN MIAMI

La Sociedad Interamericana de Prensa, SIP, realizará su Asamblea General de este año durante los días comprendidos del 9 [illegible] de octubre, teniendo como sede el Hotel Omni [illegible] ciudad de Miami.

El director de LA TRIBUNA, Carlos Bidot [illegible] invitado a este importante evento, como representante de un periódico que forma parte de la prestigiosa institución [illegible] de prensa.

El temario de [illegible] siguiente:

Domingo 8 de Octubre

[illegible] P.M. Reunión de la Comisión Mundial de Libertad de Prensa [illegible]

Lunes 9 de Octubre

9:30 a.m. y 3:00 p.m. Comisión de Libertad de Prensa e Información.

[illegible]:00 P.M. Fiesta Latinoamericana, recepción y show.

Martes 10 de Octubre

9:30 a.m. Agrupaciones internacionales de prensa.

3:00 p.m. Junta de Directores.

[illegible] p.m. Recepción cena de bienvenida por la Comisión Organizadora.

Miércoles [illegible] de Octubre

[illegible] a.m. [illegible] que ofrece [illegible]

[illegible] a.m. Asamblea General. Palabras del Alcalde de Miami, Maurice Ferré. Bienvenida por el gobernador Reubin Askew. Informe anual del Presidente de la SIP. Informe del Tesorero.

7:00 p.m. Recepción cena-buffet y desfile de modas en Vizcaya.

Jueves 12 de Octubre

[illegible] a.m. Desayuno que ofrece M[illegible] Graphics [illegible]

9:30 a.m. Asamblea General.

Discurso por el Senador Edward Kennedy. Panel: ¿A dónde va la América Latina?

3:00 p.m. Panel: La Influencia de la Mujer. Coordinador: Ignacio [illegible] [illegible] Angeles.

4:30 p.m. Panel: La Legislación de Periodistas. Coordinador: Horacio Aguirre, Diario Las Américas, Miami.

Viernes [illegible] de Octubre

8 a.m. Desayuno que ofrece Ms [illegible] Graphics [illegible]

9:30 a.m. Asamblea General.

[illegible] p.m. Resoluciones.

[illegible] p.m. Junta de Directores.

7:00 p.m. Recepción cena de Clausura.

Discurso de aceptación por el nuevo presidente.

TOPICOS Y FIGURAS

Por Carlos G. Bidot



CANDIDATO [illegible] El señor Manuel S. Dios, activo dirigente cívico de Condado de Union que aspira a Freeholder en dicho condado en el ticket del Partido Republicano Linea A en las elecciones de noviembre 7. El señor de Dios es hijo de españoles nació en Cuba y reside desde hace muchos años en el condado de New Jersey.



DIPLOMA A LUIS SUAREZ

El estimado compañero en el periodismo y responsable en la Zona Norte de la Brigada 2506, señor Luis Suárez recibió en fecha reciente un diploma de periodismo del Instituto Pro Educacion Latinoamericano, de Ciudad Mexico.

Felicitamos al fraterno colega, editor del semanario "Guerra" deseandole muchos exitos en las tareas de la letra impresa.

JUNTA NUEVA

[illegible]

BAN[illegible] PRES[illegible]NTE

Una masiva movilización se está realizando entre todas las organizaciones cubanas que luchan por la liberacion de la patria, ante la grave situación en que se encuentran los hermanos Guillermo y Ignacio Novo y Alvin Ross, detenidos en un proceso de juicio por implicarseles en la muerte del dirigente marxista y ex-diplomático chileno Orlando Letelier.

[illegible] gobierno ha invertido alrededor de $4 millones de dolares en las investigaciones del caso, tanto el F.B.I. como otros cuerpos policiacos estan dispuestos a emplear mas dinero de los contribuyentes en seguir las pesquisas ya que segun todas las apariencias hay el propósito de involucrar a patriotas cubanos anticomunistas en la muerte del agente chileno que estaba estrechamente vinculado al regimen de La Habana.

Los abogados que tienen a su cargo la defensa de los hermanos Novo y Alvin Ross estiman que los gastos por concepto de cosas relativas a presentacion de pruebas en favor de sus defendidos se elevaran a no menos de $400,000, a fin de poder llevar ante el tribunal todos los actores que demuestran la inocencia de los acusados.

PORTAL [illegible]

Teniendo en cuenta que ninguno de los tres acusados cuenta con recursos economicos propios para sufragar los gastos de los abogados, presentacion de pruebas que como decimos antes se elevan a los cien mil dolares, se hace un urgente llamado a todas las instituciones revolucionarias, civicas, sociales y a cuantos cubanos e hispanos en general amen los principios democraticos para que contribuyan generosamente a reunir la cantidad necesaria mediante aportaciones que bien pudieran ser a base de cheques y money orders a nombre de:

Mrs. Ana Esther Novo de Leyva
10 Irving Street
Jersey City, N.J. 07307



SEMINARIO MERCANTIL HISPANO: Patrocinado por el New York State Department of Commerce and Spanish Grocers and Merchants Association, se desarrollo un seminario gratis en el Hunter College. En la foto aparece, derecha a izquierda, Antonio J. Moreno, reelecto presidente de Spanish Grocers y Merchant Assoc. que ha cooperado por años con el Dep. Estatal de Comercio en promover negocios pequeños; Raymond R. Norat, diputado comisionado por el Dep. Estatal de Comercio y el Comisionado de Comercio, John S. Dyson.

DESPERTAR CELEBRA SU ANIVERSARIO

El periodico Despertar que dirige nuestro compañero Jose Julio Morales, acaba de cumplir felizmente su tercer aniversario y entra con enorme entusiasmo en su cuarto año de vida.

El colega Jose Julio Morales es un veterano de las lides periodisticas, desarrollandose en Cuba, primero en su pueblo natal, Cardenas, despues desde las paginas del periodico Avance de La Habana. En el exilio tambien ha realizado una meritoria labor en favor de la libertad de la patria.

Nos place felicitar a los ejecutivos de Despertar en tan señalada ocasion: Jorge Julio Morales, director; Marietta Morales, administradora; Lurila Morales, a cargo de la seccion religiosa y de la parte fotografica, asi como a sus colaboradores.



TRABAJANDO POR LA REBAJA de los impuestos, el Rep. Matthew J. Rinaldo (R-N.J.) y el Rep. William A. Steiger para lograr la aprobación de la rebaja de impuestos en la ganancia del capital y en la venta de casas y hogar.

Día del Periodista en New Jersey

La Delegacion de New Jersey del Colegio de Periodistas Cubanos en el Exilio, que preside Carlos G. Bidot, celebrará un almuerzo el domingo 22 de Octubre a la una de la tarde, en los elegantes salones del Madison Manor en la ciudad de West New York.

Este acto servirá para conmemorar el Dia del Periodista Cubano, que se celebra anualmente el 24 de Octubre. En el propio acto se entregarán diplomas a distinguidos compañeros de la profesión por sus años de servicios, en Cuba y después en el exilio.

Al acto asistirán, además de los compañeros de la prensa, otras personalidades de la comunidad cubana que se han adherido a la fiesta. Las personas interesadas en concurrir pueden llamar al Tesorero del CNP, Eladio Valdés Cuellar por el teléfono número 865-6286

INTERNACIONALES

Por AURELIO A. BAAMONDE

LA VISITA DE ADOLFO SUAREZ A CUBA [illegible] resultado de [illegible] acuerdos habidos entre el régimen comunista de La Habana y el primer ministro del gobierno español Adolfo Suarez, llegaron en días recientes a la capital Madrid [illegible] 199 repatriados [illegible] ellos hicieron [illegible] para la presente situación política [illegible] visita de [illegible] primer ministro [illegible] [illegible]

NICARAGUA Y LA GRAN HERENCIA DE LOS SOMOZAS. Podemos imaginarnos que el caso presente de la república centro americana es una herencia en la que unos parientes han llegado a la mayoría de edad y reclaman su debida participación en los dividendos. Los pretendientes a los beneficios correspondientes de dicha herencia [illegible] pueden haber buenos y malos, con la preocupación de muchos otros herederos del futuro de la finca y las otras propiedades de caer en manos de los sandinistas marxistas aunque todos los otros pretendientes saben, comprenden y rechazan la presente administración llevada a cabo con esos bienes y donde las utilidades han sido para una sola parte: sus protegidos. La vez consciente de la situación Somoza acortará un año su mandato y ante el balance de unos cinco mil muertos que pude haber sido el saldo de los días ocurridos en las últimas [illegible] Se tiene conocimiento de un documento entregado por la oposición nicaragüense al presidente Carter según el cual le plantean que únicamente la renuncia de Somoza será el camino de una paz efectiva. Entre los mediadores se encuentra el enviado especial del presidente de los Estados Unidos, el embajador William Jordan, quien logró convencer a Somoza de que había llegado la hora de las concesiones para que pueda reinar la paz en Nicaragua. En declaraciones ofrecidas por el Arzobispo de Managua, Monseñor Miguel Obando nuevamente se pide la renuncia de Somoza y en la misma hizo constar que Somoza no quería darse cuenta de que es el pueblo entero el se rebeló contra él".

ESTADOS UNIDOS Y LA BOMBA DE NEUTRONES. Con un presupuesto especial de 3 mil millones de dólares le dio su aprobación el Senado de los Estados Unidos para producir la bomba que Carter había aplazado la producción en la confianza de alcanzar nuevas concesiones de la URSS en lo referente al desarme. El acuerdo fue casi unánime del Senado, solamente un senador votó en contra de la medida. La Ley pasará a la Cámara de Representantes para ratificar el acuerdo del Senado.

REUNION [illegible] CARTER [illegible] WALDHEIM. [illegible] presidente de los Estados Unidos [illegible] general de las Naciones Unidas Kurt Waldheim en la reunión celebrada en Orlando [illegible] trataron sobre [illegible] Oriente Medio. Los dos estadistas estudiaron [illegible] uso de la bandera de las N[illegible] durante [illegible] que se realicen las conversaciones negociadoras de israelíes y egipcios [illegible] sumamente [illegible] las formas en que [illegible] este extremo ya que [illegible] organismo internacional no ha sido informado oficialmente de tales gestiones.

PETROLEO PERO MAS CARO. La célebre y conocida OPEP prepara un nuevo sistema para calcular los posibles precios del petróleo. Ali M. Yaidah, al final de un seminario en Oslo y organizado por los países árabes exportadores del oro negro, aclaró que no podía decir en cuánto subirían los precios del petróleo, pero en todo caso subirían a finales del presente año. La gran preocupación en estos momentos: ¿Hasta cuándo la economía mundial podrá resistir estos y otros aumentos del petróleo?"

EN REBELDIA EMBAJADOR COLOMBIANO. Ante la negativa del embajador colombiano en la OEA, José Joaquín Gori, de regresar a su país de origen, el gobierno de Colombia por un Decreto le ha impuesto el regreso. Durante los debates efectuados en la OEA sobre el caso de Nicaragua, el embajador Gori, sin las previas consultas a su gobierno optó por una actitud complaciente e inclinada con el Gobierno de Somoza. Su sustituto lo será el actual embajador de Colombia ante el de los Estados Unidos, Virgilio Barco Vargas.

EL PETROLEO Y VENEZUELA. Para muchos será preocupación los posibles nuevos aumentos de los precios del petróleo. Como todo es relativo en la vida, no es ocurre para los venezolanos y como resultado del bajo precio de la gasolina las estadísticas nos dicen que actualmente existen más de un millón de autos particulares y 200 mil motocicletas circulando en el país. Entre 1965 y 1977 el número de vehículos de carga se triplicó, el de taxis se duplicó y el de colectivos se multiplicó por más de 10. En 1965 habían en el territorio de Venezuela 347 399 vehículos particulares y en los finales de 1977 los autos particulares pasaban el millón.

WILLY BRANT Y LA EXPORTACION IDEOLOGICA. [illegible] se celebró en Lisboa, Portugal, el Congreso Internacional Socialista, y entre los dirigentes llegados por el mundo estaban presentes, entre otros, el [illegible] Jorge [illegible] el ex presidente de Costa Rica [illegible] Oduber [illegible] dominicano José [illegible] y el organizador de la conferencia el ex primer ministro portugués Mario Soares. El destacado líder internacional de la organización Willy Brant declaró: "No pretende la Social democracia europea ofrecer para la exportación sus modelos [illegible] lo que muchos olvidaron decir era que el jefe del socialismo español, el joven Felipe González, dirigía unos de los partidos políticos más ricos de la actualidad española, por no querer afirmar el más rico, y que para nadie es secreto de donde proviene esos dineros del exterior: la Alemania Occidental y en mucha mayor proporción de las generosidades de Carlos Andrés Pérez de Venezuela.

La Conferencia Católica de Puebla

En Puebla de los Angeles, un centro de actividades izquierdistas, la cuarta de las ciudades mexicanas por su población de más de medio millón de habitantes, los obispos católicos de América Latina celebraran en [illegible] su reunión más importante en muchos años [illegible] elementos izquierdistas dentro de la iglesia católica [illegible] [illegible]

POR HERMINIO PORTELL VILA
EDITOR RADIO FREE AMERICAS
AMERICAN SECURITY COUNCIL

[illegible]

EXHIBICION DE COLECCION DEL FOLKLORE PUERTORRIQUEÑO EN UNIVERSIDAD

[illegible]



La Dra. María [illegible] García Fonseca, [illegible] del Partido Republicano de Queens, [illegible] al Presidente Gerald Ford. A su lado el Dr. Michael [illegible]

EL PARTIDO REPUBLICANO CON LINCOLN, CONTRA CASTRO Y EL COMUNISMO

POR [illegible]ANTO [illegible] de hechos [illegible] ha [illegible] siempre [illegible] haber dado a [illegible] todo [illegible] Americano de [illegible] a la Humanidad un [illegible] de [illegible] Abraham Lincoln.

POR CUANTO [illegible] de la [illegible] el nombre de la eterna idea Republicana de la Libertad.

POR CUANTO [illegible] una América unida [illegible] [illegible] en la [illegible] hombres libres [illegible] [illegible] de la humana [illegible]

POR CUANTO [illegible] América [illegible] la que [illegible] consagrara [illegible] [illegible] presente [illegible] [illegible] la amenaza [illegible] Comunismo Soviético desde [illegible] en Cuba.

POR CUANTO La primera [illegible] que desde [illegible] un Poder [illegible] [illegible]

POR CUANTO En Cuba de 1959 [illegible] de la democracia [illegible] de la libertad [illegible] [illegible] de [illegible] habiendo tomado [illegible] de [illegible] en su patria de [illegible]

POR TANTO

En mi condición de Delegada a la Convención Nacional del Partido Republicano y leal a las enseñanzas ejemplares de Abraham Lincoln, como Estadista de los Derechos Humanos y de la Libertad

PROPONGO

Sea adoptada por la Convención Republicana una Resolución que patentice categóricamente el repudio del Partido de Lincoln a todo entendimiento, acercamiento o posible amistad o restablecimiento de relaciones por parte de Estados Unidos con el régimen colonial soviético de Fidel Castro, verdugo del Pueblo de Cuba.

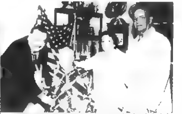
Y que dicha Resolución le sea comunicada al Presidente Carter como decisión del Partido Republicano, en tributo de lealtad democrática y americana a nuestro estadista por excelencia Abraham Lincoln. Que consentirle a la Unión Soviética la conversión de una república americana en potro de martirio de su pueblo y en pontón militar atómico subversivo a nuestras propias espaldas floridanas constituiría poco menos que poner al pueblo de los Estados Unidos a merced de los implacables Atilas del Siglo XX.

Fda.

Dra. MARIA [illegible] GARCIA FONSECA
Delegada por Nueva York (Dist 1[illegible] Queens)
a la Convención Nacional del Partido Republicano

La Respuesta a las Discriminaciones es

Pellerino



Ty Cobb, primo del inmortal pelotero del mismo nombre, hace la V de la Victoria junto a Ernest Pellerino, candidato a Alcalde de la ciudad de Weehawken, a su lado la señora Rose Pellerino y el Sr. Sergio Pedro González quien está trabajando por la campaña de Pellerino.

Cobb es amigo de Pellerino por más de 20 años. Cobb siempre ha ayudado a los niños [illegible] sabe que Pellerino, de salir electo Alcalde hará mucho por la niñez [illegible] Cobb, quien ayuda a todos sin importarle su origen, raza o religión, opina que Pellerino es la mejor garantía para el futuro de la ciudad de Weehawken, en las elecciones del Martes 7 de Noviembre.

Pellerino está afiliado al Partido Demócrata, pero aspira para la Línea independiente. Su campaña es por la Ley [illegible] orden y contra cualquier tipo de discriminación.

El Sr. Ernest Pellerino está casado con la señora Rosa Pellerino, nativa de Puerto Rico, quien lo ayuda grandemente en su campaña política. Contrajeron matrimonio hace 26 años [illegible] tiene [illegible] hijos y [illegible] nietos.

VOTE [illegible] DE NOVIEMBRE
COLUMNA [illegible] LINEA [illegible]

Publicidad al Día

Por Rafael D Olive



LOS MUNICIPIOS BAL[illegible]ARTE DEL EXILIO CUBANO Y SIMBOLO DE UNIDAD DE LAS FAMILIAS CUBANAS EN EL DESTIERRO

Cabaiguan celebrará el próximo domingo 15 su gran re-encuentro anual en los salones del Schuetzen Park de North Bergen

Como en años anteriores los Cabaiguanenses Ausentes asistirán masivamente para recordar a su pueblo costumbres y tradiciones

En la Cuba democrática el simpático y acogedor pueblo de Cabaiguan contaba con una población de 34,978 habitantes gran parte de ese pueblo trabajador recogió el camino de la Libertad



La Iglesia de Nuestra Señora del Carmen en Cabaiguan que todos recordamos con nostalgia y deseos infinitos de volverla a ver en una Cuba Libre

Desde estas páginas de [illegible] quieremos rendir [illegible] homenaje de respeto admiración simpatía [illegible] pueblo de Cabaiguan [illegible] [illegible]

[illegible]

Riegan la fértil región [illegible] los más ricos de Cuba [illegible] afluentes [illegible] que nace a pie de la Sierra del Escambray [illegible] Tuinicú que bajando del Caballete de Casa [illegible] la zona norte de la cordillera después de correr a Este en el paso de [illegible] a desaguar a Zaza el [illegible] y otros de menores importancia

Cabaiguan limita por el Norte con los términos Remedios, Yaguajay y Placetas, por el Oeste con el de Fomento y por el Sur y el Este con el pueblo de Sancti Spiritus del que fue segregado

Es la Tercera zona tabacalera de la Provincia de Las Villas

Cabaiguan está situado en un area de [illegible] kilómetros cuadrados con una población absoluta de 34,978 habitantes con una población urbana de [illegible] por [illegible] [illegible] [illegible] Cabaiguan Santa [illegible] Nueva [illegible] Nuestra Señora de [illegible]

Para todos los Cabaiguanenses y en particular para los buenos amigos dirigentes y representantes de la prestigiosa institución que tanto han luchado por conservar la unidad, costumbres y tradiciones de su terruño, señores Mario Pérez, María Soto, Eulogio Perales, Edmundo Soto, Eduardo Beltran, Mario Díaz, Rafael Estupiñan y a todos los integrantes de la institución de esta zona norte nuestras más sinceras [illegible] por sus grandes esfuerzos y el gran concepto que tienen de la [illegible] de regreso

Peregrinación A la Tumba De Llillo Jimenez

Como todos los años la delegación de New Jersey del CNP realizará una peregrinación hasta el cementerio de Closter en NJ donde descansan los restos del inolvidable compañero en el periodismo Llillo Jiménez, al conmemorarse otro aniversario de su sentido fallecimiento

Con esta peregrinación los periodistas cubanos de New Jersey rinden también homenaje póstumo a otros compañeros que han dejado de existir en el exilio

La peregrinación tendrá lugar el Sábado 21 de Octubre partiendo los compañeros que asistirán desde el Broadway Sandwich Shop No 1 en el 4517 Broadway en Union City a las 9:30 de la mañana

Reunión de Los Espirituanos

[illegible]



Momentos en que el Dr Francisco O. Cortina presidente de los Villaclareños hacía uso de la palabra en sus frases de apertura (Foto Vega)



El Dr Francisco [illegible] Cortina y Sra. Hortensia Cortina rodeados de un grupo de respetables y bellas damas y caballeros Villaclareños (Foto Vega)



El Dr Felix Egues y Sra Carmela de Egues rodeados de distinguidas damas y caballeros de las inquietas Villas (Foto Vega)

LOS VILLACLAREÑOS CELEBRARON CON ROTUNDO EXITO LOS 269 AÑOS DE LA FUNDACION DE SU PUEBLO

La junta directiva de la Asociación de Villaclareños en el exilio con el deseo [illegible] de aunar corazones y de mantenerse unidos aunque lejos de su patria, celebraron con rotundo éxito el gran [illegible] de día de Villaclareño [illegible] salones del Schuetzen Park [illegible]

[illegible] agradecer a la Sra [illegible] [illegible] en nombre de [illegible] destacando en [illegible] ciudad de [illegible] Villaclareño [illegible]

Egues [illegible] liberal [illegible] [illegible] [illegible] María Dolores Enrique [illegible] de manera magistral como [illegible] desde estas [illegible] páginas enviamos nuestras felicitaciones a mis hermanos villaclareños

O DE OCTUBRE GRITO DE YARA

[illegible] Cabaiguan abri[illegible] domingo [illegible] [illegible] Martí [illegible]

[illegible] de lanzarse a la manigua redentora en busca de la libertad Cubana de la Colonia esclavizante Española

[illegible] José Martí [illegible] [illegible] libres [illegible]



HA MUERTO JUAN PABLO I

Conmoviendo al mundo, causando sorpresa por lo súbito, falleció de un infarto cardiaco, a los 34 días de su pontificado Su Santidad el Papa Juan Pablo I, que fuera elevado por unanimidad al Trono de San Pedro el 26 de Agosto de 1978.

Su inesperado deceso ocurrió aproximadamente a la 11 P.M. del viernes 29 de Septiembre siendo hallado muerto en su lecho, a las 5 horas de ese mismo día. Acostumbraba a levantarse a las cinco de la mañana y al no encontrarlo en la capilla orando, conforme hacía, fueron a sus habitaciones. Pudiera haberse quedado dormido: las luces de dormitorio estaban encendidas, como si el Santo Padre hubiera estado leyendo hasta tarde. Parecía descansar plácidamente. Había pasado de la vida a la muerte en tránsito rápido.

Juan Pablo I fue electo Papa en un conclave de Cardenales el día 26 de Agosto de 1978 tomando el nombre de JUAN PABLO I para unir los de sus dos predecesores, JUAN XXIII y PABLO VI, cuyas políticas deseaba continuar. La historia lo reconocerá como "Juan el Humilde". Humildad era su rasgo más notable. Rechazó toda la pompa habitual al papado y dedicóse en seguida a los problemas que afecta no sólo a la iglesia sino a la humanidad: pobreza, desajustes, cambios sociales de acuerdo con los tiempos actuales y no como si viviéramos en la Edad Media.

Juan Pablo I, El Humilde, hubo dicho su primera misa solemne el domingo 3 de Septiembre a las 6:00 P.M. en la Plaza de San Pedro.

El verdadero nombre de Juan Pablo I era ALBINO LUCIANI. Contaba 65 años al morir y por nueve años antes de ocupar el papado, se desempeñó como Vicario en Venecia. Era el Pontífice número 263. Por cierto no fue Juan Pablo I el Papa que haya reinado tan brevemente entre otros. Esteban I murió al tercer día de su reinado.

La inesperada muerte de JUAN PABLO I sume a la cristiandad en profunda tristeza, pero acepta respetuosamente las órdenes de Dios El nos lo dió. El nos lo quitó; que se haga siempre su voluntad! La muerte de Juan Pablo I es prueba de la inapelabilidad de los designios celestiales cuando El nos llama tenemos que ir. ¡Paz para el alma santa de JUAN PABLO!

ENTREGARAN PREMIOS A TRIUNFADORES EN DESFILE

NEWARK. [illegible]

... Rose ... delegación ... señor Mike ... tercer lugar ... la delegación de la ciudad de Hoboken cuya ... líder comunal ... que presentó una ... juvenil que conquistó muchas simpatías.

Los premios ... Olimpo ... en desarrollo económico ... en artes, Educación ... Hilda Hidalgo ... Minós en Comunicaciones ... Rosario.

A través de LA TRIBUNA la presidenta de ... señorita ... ha expresado ... saludo ... la más sincera expresión de gratitud a todas las personas y entidades que contribuyeron al mayor éxito de evento.

VENTAS POPULARES DE COMERCIOS EN CALLES DE NEWARK

NEWARK, N.J. No ... las aceras de ... en Newark durante los días ... sabido ... de ... resultado muy popular ... atraen a ... vecinos de ... ciudad ... cuentan ... residentes en las poblaciones vecinas.

El comercio hispano de Newark ha progresado notablemente gracias al impulso que le han dado los puertorriqueños, cubanos, portugueses y de otras nacionalidades.

Los comerciantes hispanos de Newark se han integrado en dos importantes instituciones: la Asociación de Comerciantes Puertorriqueños y la Cámara de Comercio Hispana de Newark.

PRESENTARAN CANDIDATAS REINADO DE DOMINO

NEWARK, N.J. El Torneo de Dominó Estatal de New Jersey presentará las candidatas que aspirarán a reinas en el certamen de dicho evento según informó a LA TRIBUNA el señor Onofre de ... presidente de esta actividad social y deportiva.

Hasta el presente han formulado su inscripción ocho candidatas las que serán presentadas en el acto fijado para el sábado ... de Octubre que continuará con un baile popular a las 9 de la noche en ... Ballroom ... en Newark.

Reina gran entusiasmo entre la comunidad puertorriqueña de Newark por tomar parte cada ... en el evento de dominó como en la ... con la elección de la reina del certamen.

... certamen de ... torneo de dominó de New Jersey ... de ... de Diciembre ... participar ...



BODA ELEGANTE. Este domingo 8 de Octubre contraerán matrimonio la señorita Lucy Azar hija del señor Jose Azar y la señora Urania Mora, con el correcto joven Louis Torrellas. La boda religiosa será a las 3:30 de la tarde en la Iglesia St. Michael y la recepción en el Asterian Manor. Tema para la crónica.

Una noche con "Reporter Gráfico" La Revista de la Comunidad

LA GRAN FIESTA DE "REPORTER GRAFICO". La popular revista "Reporter Gráfico" celebrará un nuevo aniversario con una cena de gala y baile el sábado día 14 de octubre en los salones del Madison Manor, en la ciudad de West New York, que por el entusiasmo que existe resultará un verdadero acontecimiento social en New Jersey. En esta gráfica aparecen los esposos Dario y Mirtha Rodriguez, director y cronista social de la prestigiosa publicación, a quienes haremos llegar nuestra sincera felicitación deseándoles nuevos triunfos.

SEMINARIO DE ADMINISTRACION DE NEGOCIOS PARA COMERCIANTES



En el Seminario ofrecido en el Hotel Robert Treat, aparecen desde la izquierda el Sr. Charles L. Whigham, Presidente del City National Bank, Mr. Joseph Rosenthal, el Dr. Horace J. De Podwin y el Sr. R. Dudley Bennett. (Foto Carlos Morales).



En este grupo desde la izquierda, John Caceres, Andrew P. Lynch, Director de Distrito del S.B.A., Joe W. Bennett, Ernest Peters, John Alexander, Nelson Peters y Charles L. Whigham. (Foto Carlos Morales).

NEWARK, N.J. (CB)-En e Hotel Robert Treat de esta ciudad, se celebró el miercoles un Seminario de Negocios para Empresarios Minoritarios. El Seminario fue auspiciado por el City National Bank de New Jersey, un banco minoritario del cual es Presidente el Sr. Charles Whigham y en cuya Junta de Directores figura el Sr. John Cáceres, prestigioso comerciante puertorriqueño de esta plaza.

Durante las horas de la mañana se celebraron distintos talleres de trabajo entre comerciantes minoritarios y miembros del Small Business Administration y varias empresas mayoritarias, representadas por Joseph Bennett, Andrew P. Lynch, John S. Mumma, Ronald Kell y Marvin Weiss.

Después se ofreció un almuerzo y durante el cual se presentó un panel compuesto por el Dr. Horace De Podwin, Decano de la Escuela de Administración de Negocios de Rutgers University y Mr. Harold R. Sims, Vicepresidente de los Asuntos de la Compañía Johnson and Johnson en New Brunswick, sirviendo de moderador Mr. Charles Whigham. Los panelistas informaron a los asistentes, cerca de 200 personas, de las distintas facilidades y ayudas que pueden recibir del gobierno federal y de algunas empresas privadas, para abrir o desarrollar una empresa minoritaria.

El alcalde de Newark, Kenneth A. Gibson, cerró el acto con un amplio discurso en el que presentó distintos aspectos que puede tener la administración de una empresa al igual que una administración municipal y recalcó la importancia de que los grupos minoritarios ayuden a los negocios cuyos propietarios pertenecen a este grupo.

El Sr. R. Dudley Bennett hizo la presentación de los oradores. Ester Lorena Dawkins, interpretó al piano distintas piezas musicales y el Rev. Robert H. Johnson, hizo la invocación y bendición del acto.

INAUGURAN OBRAS EN SALON DE EMERGENCIA DE HOSPITAL ST JAMES

NEWARK, N.J. Nuevas e importantes obras que se han hecho en el salón de emergencias del St. James Hospital, en la zona de Ironbound, donde entre sus residentes figuran muchos hispanos, podrán ser visitadas el día 8 de Octubre, de una a cuatro de la tarde.

Los interesados podrán recorrer todas las facilidades, acompañados por personal del hospital, quienes conducirán a los visitantes a través de las obras en el área de emergencia, en la cual se han agregado nuevos y valiosos servicios.

Este centro hospitalario, el cual presta también servicios a numerosos miembros de la comunidad hispana, está situado en el 155 de Jefferson St., en Newark.

Reglamentación en West New York

El Alcalde Anthony De Fino, anuncia que pasará una ordenanza sobre lugares de asambleas publicas. La razon oficial es que la ciudad de West New York tiene una población en exceso de 40,000 personas resultando la ciudad más densamente poblada del Estado e inclusive de la nación.

Con esta densidad de población resulta muy riesgoso para los habitantes tener una super abundancia de lugares donde acude mucho publico con tanta proximidad, ahora de [illegible] ocasionando trastornos en el tráfico así como violando las reglamentaciones de seguridad e incendio.

Por tal motivo he ordenado una recomendación para enmendar [illegible] de zona [illegible] que introduce la regulación [illegible] problemas [illegible] que confrontan [illegible] clubes sociales [illegible] teatros, estadiums [illegible] colegios publicos [illegible] iglesias [illegible] de caridad [illegible] de Asamblea Publica [illegible] cualquier lugar donde [illegible]

[illegible] edifique [illegible] sociales [illegible] exceptuados [illegible] la regulación todas [illegible] incluyendo también [illegible] el Town Hall [illegible] que luga para [illegible] [illegible] publica [illegible] cualquiera de [illegible] las [illegible] [illegible] esta reglamentación [illegible] mismo es aplicable [illegible] quitirse.

[illegible] ordenanza [illegible] que cualquier [illegible] [illegible]

[illegible] reglamentación [illegible] por el mismo.

[illegible] West New York [illegible] [illegible]

[illegible] la reglamentación [illegible] [illegible] es bastante [illegible] lugares. Se basa [illegible] que se decidió en [illegible] Corte Suprema de [illegible] apelacion [illegible] habra [illegible] decisiones similares en [illegible] New York hasta en la Corte Suprema de New Jersey.

POSIBLE COMPRA DE TERRENOS

La Penn Central Railroad le esta [illegible] ahora pagar a la ciudad de West New York $99,7[illegible] 540 en impuestos atrasados pero el Alcalde De Fino se ha puesto en comunicación con los representantes de dicha compañía y le ha propuesto hacer un arreglo en el que la Penn Central le pague en efectivo solamente $254 [illegible] y el resto que sería pagado en bonos se lo paguen en terrenos que están situados al lado del rio. De esta manera West New York obtendría en terrenos 21 acres al costo de $50,000 el acre la cual empezaria en hacer una marina, esto es areas de recreo y el resto lo alquilaría para desarrollo privado que pueden servir de canchas [illegible] que [illegible] [illegible]

Por [illegible] se [illegible] [illegible] en West New York que [illegible] [illegible] deportivas [illegible] [illegible] que embellecerían esa parte de [illegible] obtiene la mayoría en adas de las obras que allí se hagan.

Hablando en español podríamos decir que al Alcalde se le encendio la chispa. Por una parte recibiria dinero en efectivo, una cantidad de terreno a dedicarla para el disfrute de los jovenes del resto obtendria más en cada [illegible] medio de los taxes que pagarian los inversionistas. VERY WELL.

[illegible] EN LA [illegible] QUE TRABAJA

[illegible] de West New York [illegible] luces en el parque Miller [illegible] Ahora se podrá jugar tenis de noche.

Debido a la gran demanda del publico para las canchas de esta municipales, la ciudad ha previsto añadir seis luces en el parque Miller y cinco luces más en las canchas del parque Skriene. Esta cantidad de luces hará posible que los residentes de West New York puedan jugar de noche. Las luces para las dos canchas costarán $4,000 y $ [illegible] dolares respectivamente.

Se seguirán sembrando arboles en los edificios de la municipalidad, iglesias y en varios barrios de la ciudad. El proyecto de $9,000 [illegible] a restaurar lugares en el area residencial.

[illegible] parque de Memorial tendrá tres fuentes para tomar agua a un costo de 5,000 dolares. El parque de la calle 5[illegible] y Broadway es muy concurrido porque incluye campos de pelota, terrenos de baloncesto y parque de diversión.

REUNION DE LA ASOCIACION JOSEPH P

Por la presente quedan invitados todos los miembros de nuestro club así como sus amigos a la gran reunión que se celebrará el viernes 13 de octubre en la Escuela Nuestra Señora de Libera. La entrada es por Washington Street, entre la 5[illegible] y 59, West New York.

Además tendremos música bailable sirviéndose sandwiches, cerveza, refresco y café.

Por favor venga temprano, a las 7 y media. Lo esperamos.

Ejecutivo Junta Directiva

JOSE L. GARCIA

PROSPECTO DE GRANDES LIGAS

Un joven hispano, residente por muchos años de la ciudad de Elizabeth, New Jersey, en una de cuyas escuelas se graduó de High School, está considerado en estos momentos por todos los que lo han visto desenvolverse en el terreno de juego como un verdadero prospecto del base ball de Grandes Ligas.

Su nombre: José L. García. Edad 18 años. Hasta ahora, ha sobresalido notablemente en sus actuaciones y esto ha hecho que los scouts que han presenciado su juego estelar le vaticinen un futuro brillante en el deporte de las bolas y los strikes.

Este gran prospecto de la pelota nació en La Habana, Cuba, y desde muy joven se trasladó con sus familiares para Estados Unidos, estableciéndose en la ciudad de Elizabeth, donde desde el primer día que tomó un guante en sus manos sobresalió por sus magníficas jugadas a la defensiva y haciendo demostraciones de un poderoso brazo.

En el ataque, es decir en el bateo, José L. García también impone respeto a los lanzadores contrarios. Posee una vista estupenda para conectar sobre las pelotas que vienen por encima del plate.

Su posición es la de short stop, que es la clave en el orden defensivo de cualquier conjunto. Y es ahí donde el joven hispano, nacido hace 18 años en La Habana, ha demostrado mayor destreza.

El base ball cubano ha producido a través de los años peloteros que han brillado en las Grandes Ligas. Como también los han producido otros hermanos países como Puerto Rico, Venezuela, Santo Domingo y México.

Cuba ha sido muy pródiga en grandes defensores de la posición de short stop en todas las épocas. Citemos entre ellos a Silvio García, Mosquito Ordeñanza, Willy Miranda, Zoilo Versalles, Bert Campanería, Joe Valdivielso y otros.

De estos que hemos citado, todavía Bert Campanerías sigue imponiéndose en Grandes Ligas vistiendo el uniforme de los Rancheros de Texas. Y todo indica que el joven José L. García va a seguir los pasos de esos grandes compatriotas suyos que han escrito páginas de gloria en la pelota de Grandes Ligas, como defensores de la posición de torpedero.

El joven García comenzó a jugar pelota bajo la experta dirección de Luis Herrera, un gran conocedor de los secretos de este deporte, quien en Cuba se destacó en los campeonatos invernales. Desde el primer día que lo vió jugar, Herrera le vaticinó un gran futuro al joven cubano.

En 1971, García participó en una serie de la Litle League, que se celebró en el Yankee Stadium, en cuyo evento probó de nuevo sus amplias facultades. Luego, en 1974, fue a jugar a Puerto Rico, y posteriormente integró el team de base ball de Jefferson High School, sobresaliendo grandemente en la posición de short stop.

En agosto del presente año, se trasladó a jugar a Nicaragua, bajo la dirección de Julio Blanco Herrera, otro scout que ha celebrado las cualidades del joven José L. García. Además de Luis Herrera, el joven García ha tenido un gran consejero en la persona de Orlando Viñas, que ha sido su manager durante las actividades desarrolladas en los años 1976 y 1977.

La familia de García reside en Elizabeth, pero él se encuentra estudiando una carrera universitaria en el Dade Community College de Miami.

Willy Miranda, que fuera short stop de los Yankees de New York, dice que el joven García llegará muy lejos en la pelota. Willy, que conoce mucho de pelota por haber sido actor principal de este deporte durante muchos años, explica que el joven García, con un poco más de experiencia se impondrá en la pelota profesional.

El joven García tiene deseos de llegar. Es sencillo y optimista y como posee condiciones, en realidad, su futuro luce brillante en la base ball.



JOSE L. GARCIA



Ed Figueroa, el estelar lanzador Puertorriqueño, fue un factor decisivo en la victoria de los New York Yankees. Figueroa ganó 20 juegos en la Temporada.

¡VIVAN LOS YANKEES!

Vamos a ser imparciales. Hacía muchos años que no veíamos una serie tan reñida. El Boston resultó un team un poquito extremista. Después de haber tenido catorce juegos de ventaja, se desplomó de una manera ridícula, que nos hizo recordar, cuando éramos jóvenes y jugábamos a la pelota en los "placeres". Las majaguas enmudecieron por completo... ni siquiera un humilde "jilite", aparecía por ninguna parte... los pitchers parecen que lanzaban sin pelotas de goma, los errores se producían al por mayor... Aquello parecía una nave al garete. Pero, en la recta final, volvieron a recuperar su prestigio y dieron una demostración fantástica y en ese penúltimo juego, fue el brazo prodigioso de ese veterano cubano, Luis Tiant, que con una labor extraordinaria hizo que rebosara la alegría en los ya liquidados bostonianos, ganándole cinco por cero al Toronto y hacer posible que el Boston fuera el juego eliminatorio contra los Yankees, en que perdieron, pero con honor, con pundonor, como era de esperarse.

Por la parte neoyorquina pasó algo semejante, pero el nombramiento de Bob Lemon, como manager, resultó milagroso, pues siendo aparentemente todo lo contrario a Billy Martin- unió todos los factores y el conjunto beisbolero más completo que existe en la actualidad, recuperó su forma y luchó con una fuerza increíble y barrió con la ventaja de catorce juegos que los separaban del primer lugar. Llevándose el gallardete del Este de la Liga Americana.

Todos, todos los peloteros contribuyeron de una forma extraordinaria, pero hay que destacar la labor de los pitchers: Guidry, Hunter y Figueroa, cuya recuperación nadie esperaba. El tapón número uno: Gossage, Mike River y el short stop, Buck y Dent que cogió y bateó muy oportunamente. Sin la recuperación del estelarísimo Hunter y sorpresiva labor de Dent, tal vez este milagro no se hubiera producido. Sólo resta decir: ¡VIVAN LOS YANKEES!
—E.S.



CARLOS FERREIRO

Promesa Cubana del Beisbol en el Estado Jardín

En todas las canchas locales de los diferentes deportes, se vienen destacando figuras hispanas que por razones obvias se desconocen, sin embargo nosotros que siempre estamos pendientes a todos nuestros valores nos acercamos hasta los diamantes de Elizabeth, N.J. donde descubrimos que hay un muchachón sensación dentro del beisbol del Estado Jardín.

Carlos Ferreiro de nacionalidad cubana se está destacando de una manera que nadie imagina y se da cuenta hasta que en realidad ve en acción a estos jóvenes valores.

Ferreiro sobre todo tiene el mérito de haber aprendido todos los secretos del béisbol jugando en las canchas de los colegios donde ha estudiado, porque además de buen beisbolista es un buen estudiante de la Escuela Superior Jefferson.

Ferreiro siempre ha sido un receptor de primera, pero su poder ofensivo ha opacado a sus refulgentes actuaciones detrás del plato, prueba contundente de ello es la nota que publica el periódico americano Daily Journal en su edición del sábado primero de abril, en el cual dan a conocer a todas luces su extraordinario porcentaje de bateo que llega a un respetable de .344.

Sus orgullosos padres se sienten más que satisfechos de ver en su retoño a una promesa del deporte nacional de los Estados Unidos y ha no dudar que Ferreiro llegará muy lejos. José y Adelaida Ferreiro presienten que su hijo llegará un día no muy lejano a las Grandes Ligas y nosotros creemos que tienen razón por lo que el muchacho está demostrando hasta el momento. Oscar Rodríguez, otro de los viejos zorros del pasatiempo nacional, se expresa de la misma forma: "Puede llegar al profesionalismo".

Como dato curioso señalamos que el joven Carlos Ferreiro salió de Cuba el 16 de Agosto de 1960 y fue contratado por el Detroit, el 16 de Agosto de 1978.

LUCES de ESTRELLAS

por Morán Mariño







En la playa de Miami Beach nos hicimos esta foto donde aparece un grupo de artistas. De izquierda a derecha vemos a Martica; Morán Mariño, Dinorah Ayala, Ernesto Montaner, Martha Casañas, Fausto Picanes y Pedro de Pol. Al frente el simpático nietecito de Martha Casañas. Fue un día de playa maravilloso al lado de tantas gentes lindas, muchas por fuera y muchos por dentro. (Foto Moreno).

RINEL SOUSA. Una verdadera personalidad, de prestigio y méritos, en el mundo del negocio de los discos, es el señor Rinel Sousa, que ocupa el cargo de Vicepresidente de la importante firma - CAYTRONICS. El señor Rinel Sousa será objeto de una merecida distinción cuando el alcalde de Nueva Orleans, Ernest Morial, le entregue las llaves de la ciudad, junto a los populares artistas Camilo Sesto y Lolita, que son representados por la famosa empresa del disco. LA TRIBUNA felicita a Rinel Sousa y a la firma - CAYTRONICS.

HABANA-MADRID LOGRA NUEVOS TRIUNFOS

El conocido restaurant-cabaret Habana-Madrid, de la Avenida Bergenline, está siendo de nuevo centro de atención de aquellos que gustan comer bien en un ambiente grato y distinguido.

Además, siempre hay un agradable entretenimiento musical. El menú es verdaderamente excelente, exquisito. Unas langostas frescas, acabadas de pescar, de 3 libras en cada ración.

Y la atención amable de Larry Remy y los empleados de la casa. El Dr. Ortiz se siente feliz con los nuevos triunfos del Habana Madrid.



Es bueno que los lectores de New Jersey - New York, se enteren que el cancionero Roberto Antonio se ha situado en el hit Parade de Miami, con su canción "Tú no me Mates Mamá", que diariamente y en repetidas ocasiones se escucha en la radio. Roberto Antonio vino hace unos días a Miami a recoger un hermoso trofeo que le otorgó una revista, por ser el cancionero más destacado en la actualidad. Hasta él hacemos llegar nuestra sincera felicitación. (Foto Armand).

A EMILIO SANTANA COLUMNA PICA GALLO" "LA TRIBUNA"

Su columna "Pica Gallo"
tiene de todo un poquito
por eso ni un parrafito
de su lectura yo fallo.

En su pluma no hay misterio
ni nada que lo parezca
al contrario es pintoresca
grande como un Ministerio

A veces el tiempo falta
a quien somos los lectores
decirle a los escritores
de su artículo, una carta.

Felicidades le digo
con la mayor alegría
guarde usted mi poesía
como su lector y amigo.

A lo mejor algún día
de los que voy a pelarme
yo pueda a usted encontrarme
también en la barbería.

Cuando llegue esa ocasión
ya que la casualidad es llana
le saludaré Santana
con sincera admiración.

AUTOR:
OCTAVIO MEDEROS
West New York

SOPHY CANTARA GRATIS EN EL CONCIERTO PRO NIÑOS LISIADOS

Sophy, una de las artistas mejor cotizadas del momento en toda la América Latina, ofrecerá un recital de canciones en un concierto que tendrá lugar el próximo 8 de Octubre, a las 8:00 P.M., en la famosa sala de Cultura Carnegie Hall, de Nueva York, sin que ello le cueste un solo centavo al Comité Pro Niños Lisiados, a cuyo beneficio se celebrará el Concierto Internacional.

La firma GOYA Foods, Inc., de Secaucus, N.J., está cooperando al éxito de este evento pro beneficio de los Niños Lisiados.

Sophy, se ha identificado con esta noble causa porque conoce la gran labor humanitaria que realiza en la Isla el Comité Pro Niños Lisiados, y conoce a fondo los trabajos que realiza el Comité de Nueva York, que preside este año el joven ejecutivo José A. Maldonado, gerente de una de las sucursales del Banco Popular en Nueva York.



Aquí la tienen bella, radiante como el mismo sol de la Florida. Es la linda locutora cubana DINORAH AYALA que vino a Miami Beach a pasar sus vacaciones la semana anterior. Aprovechó Dinorah su viaje para filmar algunos comerciales para la televisión. La belleza de Dinorah se acentúa cada día más. Fue saludada en el hotel donde se hospedó por gran cantidad de artistas que residen en la "Capital del Sol". (Foto Moreno).



A la izquierda vemos al poeta del exilio Ernesto Montaner y a su lado al periodista Morán Mariño, cuando disfrutaban de un refrescante traguito en la playa de Miami Beach, para tratar de aplazar un poco el inmenso calor de la Florida. Ernesto Montaner es uno de los hombres más queridos y admirados que tiene hoy Miami. Su inspiración es maravillosa produciendo versos de calidad. Para él, nuestro saludo y nuestra admiración. (Foto Moreno).



El Dr. Manuel Ruiz, destacado dentista, y co-propietario del Habana Madrid Restaurant, saludando a nuestro Director Carlos G. Bidot en un reciente acto, celebrado en ese popular restaurant de Bergenline Ave. y 71 St., en North Bergen. (Foto Vega).

Entrega de Becas a los Estudiantes de Español de High School

Un hermoso programa se llevó a efecto el pasado 29 de Septiembre en los salones de la Federación Mercantil Hispana de Union City para entregar las becas "José Martí" a los estudiantes de High School del Condado de Hudson que fueron seleccionados por la Institución "José Martí Scholarship Fund".

Los estudiantes galardonados con esta distinción fueron: Maira Martí, Clara López, Elsa García, Alberto Leyva y Ernesto Shiling que actualmente están matriculados en distintas Universidades.

La apertura del acto estuvo a cargo del Sr. Miguel Miqueli, quien destacó el significado y el objetivo que se proponía esta Institución que preside, y que inicia este año por vez primera este tipo de estímulo para los estudiantes.

El Sr. Juan Antonetti recitó una bella poesía del Idioma Español por Bonifacio Byrne, el Sr. Conrado Ramos, estudiante de la Universidad de Columbia expresó la satisfacción de los estudiantes en resaltar la importancia de la cultura y la lengua hispánica.

Y el Dr. Roger Hernández cerró el acto expresando el orgullo que debemos sentir todos por nuestra herencia hispana y nuestro idioma que es el oficial de más de 300 millones de habitantes.

La mesa presidencial de este magnífico acto que a todos enaltece estuvo integrada por las Profesoras Carmen Pardo, Clara García, la Consejera de Union Hill Dra. Surís, Miguel Miqueli, Ernesto Gras, Roger Hernández, Maribel Pérez, Maribel Prieto y María Elena Rodríguez, que fue la Reina del Festival organizado por la "José Martí Scholarship Fund" para recaudar fondos.

El Padre de la Iglesia San Rocco ofreció los salones gratuitamente para el baile del próximo año.

Fue una noche de estímulo y aliento para todos los concurrentes a este acto tendiente a destacar los valores culturales de la comunidad.

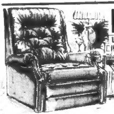
** SUSCRIBASE A "LA TRIBUNA" **

AHORRE EN GRANDE DURANTE LA

VENTA EN LA ACERA



En la Calle Broadway en Newark
Jueves Oct. 12, Viernes 13 y Sábado 14.



RECLINABLES

Una gran selección a escoger

Regular a $149

AHORA $69

MESAS con 4 SILLAS

Reg. $159 AHORA $79

MESAS de CENTRO

REG 89⁰⁰ $39

TELEVISOR A COLORES

$239



JUEGO CUARTO de 5 piezas

Reg. $599 AHORA $399

SOFA LOVESEAT BUTACA

Reg. $599 AHORA $399

LAMPARAS

Reg. hasta $79

AHORA DESDE $5⁹⁹

No se pierda esta gran oportunidad de ahorrar en grande. Además le daremos un regalo con su compra.



ANGEL FURNITURE

53 Broadway,. Newark

484-4153

*No Devoluciones

*Todas Ventas Finales

LA TRIBUNA
P.O. Box 902
Newark, N.J. 07101
Address Correction Requested

BULK RATE
U.S. POSTAGE
PAID
NEWARK, N.J.
PERMIT #5908

MR. CARLOS BIDOT
LA TRIBUNA
P. O. BOX 902-MAIN POST OFFICE
NEWARK, N.J. 07101